

INSIDO

89980114



Handstaubsauger (DE)
Ročni sesalnik (SI)
Kézi porszívó (HU)
Ručný vysávač (SK)
Ruční vysavač (CZ)
Ručni usisavač (HR)
Aspirator de mână (RO)
Odkurzacz ręczny (PL)
Aspirateur à main (FR)



Inhalt – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj – Cuprins – Treść – Teneur

Bedienungsanleitung – Deutsch	- 2 -
Navodila za uporabo – Slovensko.....	- 10 -
Használati útmutató - Magyar	- 20 -
Návod na obsluhu - Slovensky	- 28 -
Návod k použití - Český.....	- 35 -
Uputa za korištenje – Hrvatski	- 42 -
Instrucțiuni de utilizare – Română.....	- 49 -
Instrukcja obsługi – Polski.....	- 56 -
Mode d'emploi – Français.....	- 64 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

4.  Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

5.  Abnehmbare Stromversorgungseinheit

<TYGSDC1330500>

WARNHINWEIS: Zum Laden des Akkus nur das mit diesem Gerät gelieferte, abnehmbare Ladegerät verwenden.

6. Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
8. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
9. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
10. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
11. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
12. Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Hausgebrauch vorgesehen, nicht für den gewerblichen Bereich.
13. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
14. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Ladegerät herum und knicken Sie es nicht.
15. Geräte, die von oder in der Nähe von Kindern benutzt werden, müssen genau überwacht werden. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es angeschlossen ist. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Teile des Körpers weg von sich öffnenden und bewegenden Teilen.
16. Keine entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin aufsaugen und nicht in Bereichen verwenden, in denen sie vorhanden sein könnten.
17. Keine brennenden oder rauchenden Objekte wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufsaugen.
18. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn der Staubbehälter und alle Filter angebracht sind.

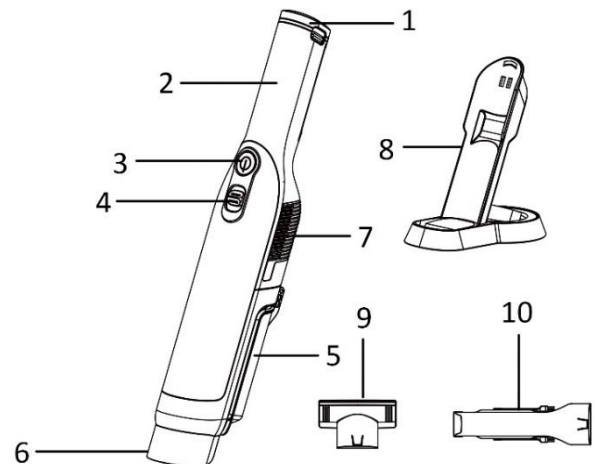
19. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Verletzungen führen.
20. Der Lufteinlass muss immer frei sein und darf nicht durch Gegenstände blockiert werden wie z. B. Haare, Stofffasern etc.
21. Nur auf trockenen Flächen verwenden.
22. Wichtig: Wenn die Saugöffnung im Gerät zusitzt, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku. Beseitigen Sie alle Blockaden, bevor Sie den Akku wieder am Staubsauger anbringen und ihn einschalten.
23. Das Gerät nicht zu Nahe an Heizungen, Heizkörpern oder Zigarettenkippen benutzen.
24. **Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät betrieben werden.**
25. Das Ladegerät muss vor dem Entfernen des Akkus aus der Steckdose entfernt werden.
26. Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände auf, z. B. Glasscherben, Nägel, Schrauben oder Münzen. Sie können den Staubsauger beschädigen. Saugen Sie mit dem Gerät keinen Trockenbau-Staub, Kaminasche oder Glut auf. Benutzen Sie zum Staubsaugen keine Anbaugeräte von Elektrowerkzeugen.
27. Saugen Sie keine giftigen Lösungen auf (z. B. Chlorbleiche, Ammoniak oder Abflussreiniger).
28. Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Anbauteilen immer zuerst das Gerät ausschalten.
29. Wenden Sie sich bei einem Notfall sofort an einen Fachmann.
30. Unter extremen Bedingungen kann es zu Undichtigkeiten an den Batteriezellen kommen. Berühren Sie keine Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt. Wenn Flüssigkeit auf die Haut gelangt, sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens

10 Minuten aus und suchen Sie einen Arzt auf. Tragen Sie im Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie sie sofort entsprechend der örtlichen Vorschriften.

31. Wenn der Akkupack nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Terminal zum anderen herstellen könnten.
32. Das Gerät darf im eingeschalteten Zustand NICHT AUFGELADEN WERDEN.
33. Nehmen Sie den Akku ab, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt und verstaut werden soll.
34. Der Akku darf nicht in Wasser, Meerwasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder damit benetzt werden.
35. Halten Sie den Akku von beheizten Oberflächen fern.
36. Laden Sie den Akku NICHT bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 50°C auf.
37. Schützen Sie den Akku und das Gerät vor Feuer oder Temperaturen über 130°C. Es besteht Explosionsgefahr.
38. Der Akku darf nicht bei einer Temperatur unter -20°C bzw. über 45°C aufbewahrt werden, um die lange Lebensdauer des Akkus nicht zu gefährden.

BEZEICHNUNGEN DER EINZELTEILE

1. Akku
2. Griff
3. Hauptschalter / Stufenschalter / Anzeigeleuchte
4. Staub-/Staubbehälter-Entriegelung
5. Staubbehälter
6. Saugöffnung
7. Ladeanschluss
8. Ladestation
9. Rechteckbürste
10. 2-in-1-Fugendüse



LADEN DES AKKUS (Abb. 1)

1. Zuerst den Akku am Hauptgerät anbringen.
2. Anschließend einfach das Gerät in die Ladestation einsetzen, um es aufzuladen. Den Ladeadapter an eine Steckdose anschließen.
3. Beim Aufladen blinkt die Anzeige rot. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Anzeige grün.
4. Nach dem Aufladen zuerst von der Steckdose trennen. Danach kann das Gerät zum Reinigen benutzt werden oder auf der Ladestation liegen bleiben.

Hinweis:

1. Eine vollständige Aufladung dauert ca. 4 Stunden.
2. Die Anzeige blinkt rot, wenn die Batterieladung während des Betriebs niedrig ist.
3. Die Rechteckbürste und die 2-in-1-Fugendüse können an der Ladestation verstaut werden.
4. Entnehmen des Akkus: Die Akku-Entriegelung auf beiden Seiten eindrücken, um den Akku abzunehmen

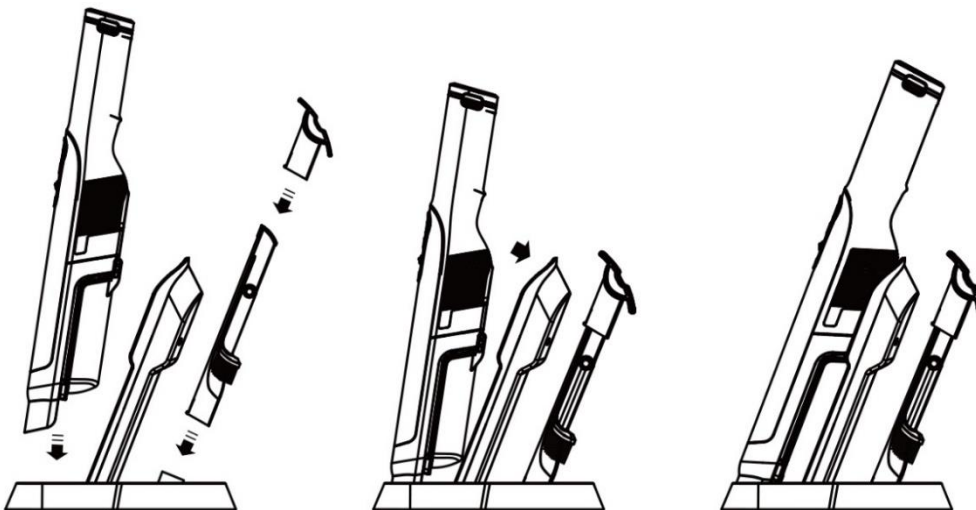


Abb. 1

BETRIEB

1. Die Rechteckbürste bzw. die 2-in-1-Fugendüse an die Saugöffnung anbringen; auf festen Sitz prüfen. (Abb. 2)
2. Den Hauptschalter kurz drücken. Das Gerät schaltet sich mit niedriger Stufe ein. Durch erneutes Drücken der Taste schaltet das Gerät auf hohe Stufe um. Beim dritten Tastendruck schaltet sich das Gerät aus. (Abb. 3)

Hinweis: Wenn das Gerät in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige grün.

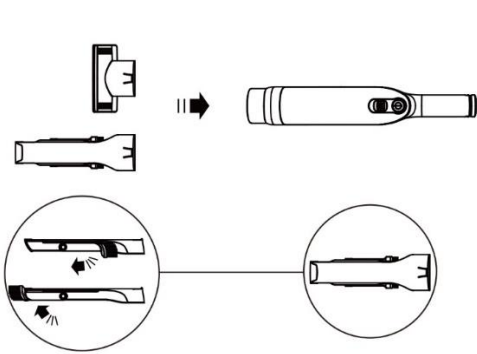


Abb. 2

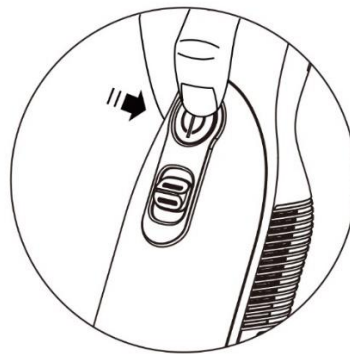


Abb. 3

Achtung: Die Saugöffnung muss immer frei sein und darf nicht durch Gegenstände blockiert werden. Andernfalls überhitzt der Motor und kann beschädigt werden.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und entnehmen Sie den Akku.
2. Weder das Hauptgerät noch der Akku oder die Ladestation dürfen in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
3. Rechteckbürste und 2-in-1-Fugendüse können in Wasser gereinigt werden. Vor der Verwendung gründlich trocknen lassen.
4. Zum Reinigen des Geräts nur einen weichen, trockenen Lappen verwenden.
5. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Filter defekt oder verschlissen ist.
7. Das Gerät enthält keine von Ihnen zu wartenden Teile, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
8. Verstauen Sie das Gerät im Haus. Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass das Gerät Raumtemperatur hat.

1. Entleeren des Staubbehälters:

Den Staubbehälter über einen Mülleimer halten. Die Staubentriegelung drücken, um die Staubbehälterabdeckung zu öffnen. Der Staub kann nun ausgeschüttet werden. (Abb. 4)

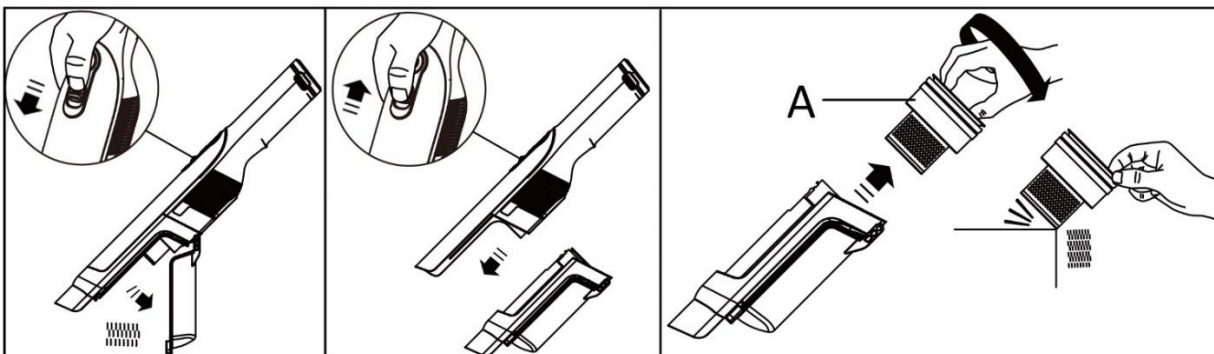


Abb. 4

Abb. 5

Abb. 6

2. Reinigen des Staubbehälterfilters:

- 1) Zuerst den Staubbehälter entleeren. Danach die Staubbehälter-Entriegelung hochschieben, um den Staubbehälter abzunehmen. (Abb. 5)
- 2) Den Filter (A) abmontieren und den Staub sachte herausklopfen. Den Filter danach wieder anbringen. (Abb. 6)
- 3) Wenn der Filter (A) stark verschmutzt ist, kann der Filter zerlegt werden, um den Filterdeckel, den Schwamm und den HEPA-Filter zu reinigen: (Abb. 7)
 - a) Demontieren des Filters: Filterdeckel (B), Schwamm (C) und HEPA-Filter (D).

- b) Unter fließendem Wasser abwaschen. Keine Bürste oder Reinigungsmittel verwenden.
- c) Das Wasser sachte abklopfen.
- d) 24 Stunden lang an der Luft trocknen lassen und prüfen, ob die Teile vollständig getrocknet sind.
- e) Den Filter wieder in das Gerät einsetzen.

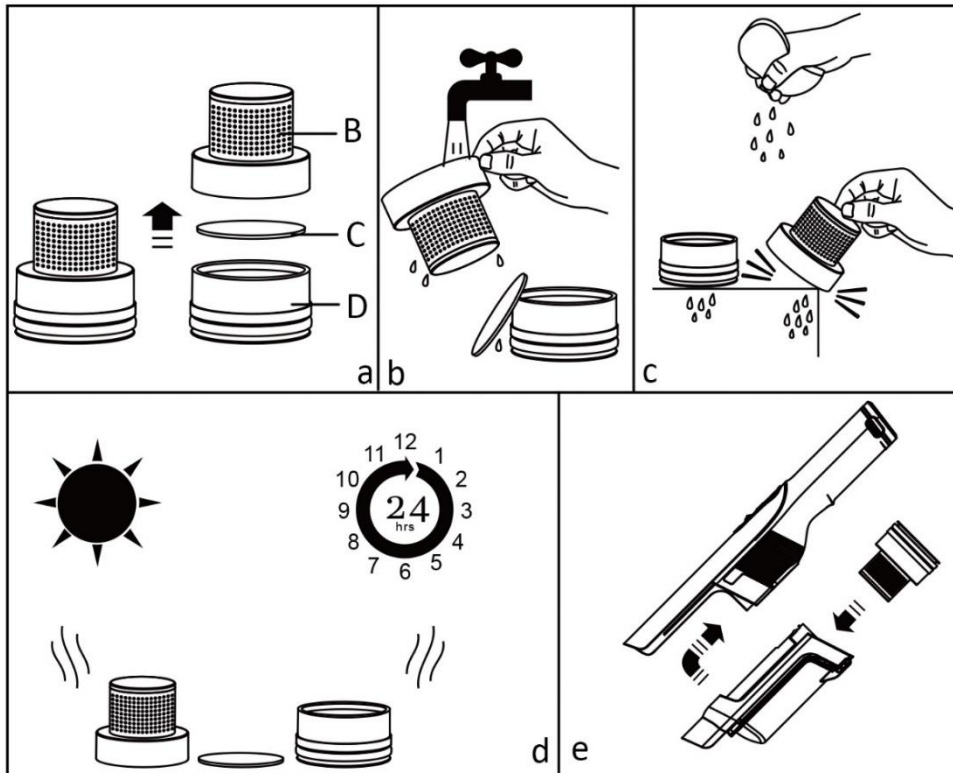


Abb. 7

Hinweis:

- (1) Reinigen Sie den Staubsaugerfilter ungefähr alle zwei Wochen (je nach Nutzung).
- (2) Wenn der HEPA-Filter nicht gut gereinigt werden kann oder die Saugleistung des Geräts abnimmt, ist es an der Zeit, den HEPA-Filter zu ersetzen, um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 110 W

Akku: 11,1 V, 2000 mAh

Netzteileneingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Netzteilenausgang: 13,3 V/0,5 A

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät

kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.



Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da preprečite poškodbe in dobite najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila. V primeru poškodb zaradi nespoštovanja teh navodil za uporabo postane garancija neveljavna. Proizvajalec/uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, zaradi malomarnosti pri uporabi ali uporabe, ki ni skladna z zahtevami v teh navodilih za uporabo.

1. Otroci, starejši od 8 let in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
3. Otroci ne smejo čistiti izdelka in izvajati vzdrževalnih del, ki jih izvede uporabnik, brez nadzora odrasle osebe.

4.  Preberite navodila za uporabo.

5.  Snemljiva napajalna enota <TYGSDC1330500>

VARNOSTNO OPOZORILO: Za polnjenje baterije te naprave lahko uporabite le snemljiv priloženi polnilnik.

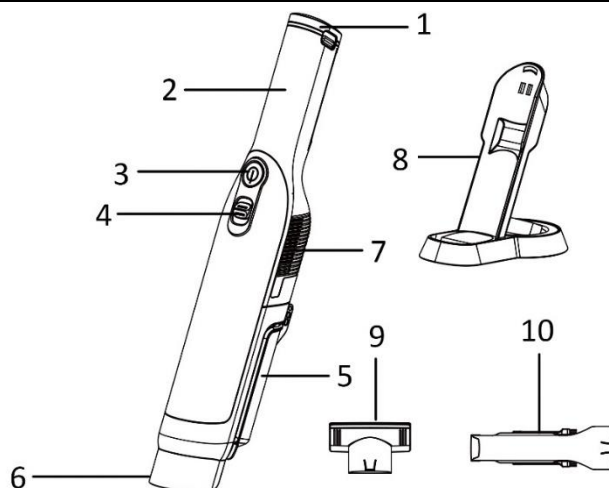
6. Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni možno zamenjati.
7. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
8. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
9. Za odstranitev vtiča iz vtičnice povlecite za vtič. Ne vlecite za kabel.

10. V nobenem primeru ne poskusite odpreti ohišja naprave ali je popraviti sami. To lahko povzroči električni udar.
11. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
12. Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in ne za komercialno uporabo.
13. Napravo uporabljajte samo v njen namen.
14. Ne ovijajte kabla okrog polnilca in ne prepogibajte ga.
15. Naprave, ki jih uporabljajo ali se uporabljajo v bližini otrok, je treba pozorno nadzorovati. Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, kadar je ta priključena. Bodite pozorni, da lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi ostali deli telesa ne pridejo v bližino delov, ki se odpirajo, in premikajočih delov.
16. Ne posesajte vnetljivih ali gorljivih tekočin, kot je bencin, in ne uporabljajte naprave na območjih, kjer bi se te lahko nahajale.
17. Ne posesajte gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete, vžigalice ali vroč pepel.
18. Napravo uporabljajte samo, če so nameščeni posoda za prah in vsi filtri.
19. Uporaba dodatnih delov, ki jih ne priporoča proizvajalec, lahko privede do poškodb.
20. Odprtina za dovod zraka mora biti vedno prosta in ne sme biti blokirana s predmeti, kot so npr. lasje, tekstilna vlakna itd.
21. Uporabljajte samo na suhi podlagi.
22. Pomembno: Če je sesalna odprtina v napravi blokirana, izklopite napravo in vzemite baterijo ven. Odstranite vse blokade, preden baterijo ponovno namestite na sesalnik in ga vklopite.
23. Naprave ne uporabljajte v bližini grelnih naprav, radiatorjev ali cigaretnih ogorkov.
24. **Z napravo lahko uporabljate le priloženi polnilec.**
25. Polnilec je potrebno izvleči iz vtičnice, preden odstranite polnilno baterijo.

26. Ne sesajte trdih ali ostrih predmetov, kot so razbito steklo, žebli, vijaki ali kovanci. Sesalnik lahko poškodujete. Z napravo ne sesajte prahu, ki je nastal pri suhi gradnji, pepela iz kamina ali žerjavice. Za sesanje ne uporabljajte nastavkov električnega orodja.
27. Ne sesajte strupenih raztopin (npr. klorova belila, amonijak ali čistila za odtok).
28. Pred namestitvijo ali odstranitvijo montažnih delov vedno najprej izklopite napravo.
29. V nujnem primeru se takoj obrnite na strokovnjaka.
30. V ekstremnih pogojih lahko pride do puščanja pri baterijskih celicah. Ne dotikajte se tekočine, ki se je razlila iz baterije. Če pride tekočina v stik s kožo, jo takoj sperite z vodo in milom. Če pride tekočina v stik z očmi, jih takoj vsaj 10 minut izpirajte s čisto vodo in nato poiščite zdravniško pomoč. Pri delu z baterijo nosite rokavice, baterijo odvrzite takoj in v skladu z lokalnimi predpisi.
31. Kadar baterijski sklop ni v uporabi, ne sme biti v bližini pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko vzpostavili povezavo med enim in drugim terminalom.
32. Naprave se NE SME POLNITI, ko je ta vklopljena.
33. Vzemite baterijo iz izdelka, če naprave dalj časa ne boste uporabljali in jo boste pospravili.
34. Baterije ne smete potapljati v vodo, morsko vodo ali druge tekočine, prav tako je s prej naštetim ne smete navlažiti.
35. Baterije ne izpostavljajte ogrevanim površinam.
36. Baterije NE polnite pri temperaturah pod 0 °C oz. nad 50 °C.
37. Zaščitite baterijo in napravo pred ognjem ali temperaturami nad 130 °C. Obstaja nevarnost eksplozije.
38. Baterije se ne sme hraniti pri temperaturi pod –20 °C oz. nad 45 °C, da se s tem ne bi negativno vplivalo na dolgo življenjsko dobo baterije.

POIMENOVANJA POSAMEZNIH DELOV

1. Baterija
2. Ročaj
3. Glavno stikalo/stopenjsko stikalo/kontrolna lučka
4. Sprostitev blokade pri posodi za prah
5. Posoda za prah
6. Sesalna odprtina
7. Priključek za polnjenje
8. Polnilna postaja
9. Pravokotna krtača
10. Nastavek za reže 2 v 1

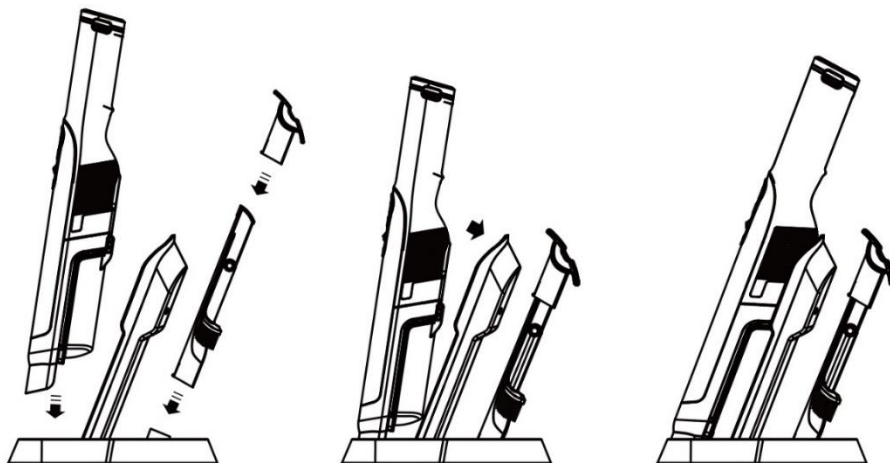


POLNJENJE BATERIJE (sl. 1)

1. Najprej namestite baterijo na glavno napravo.
2. Nato napravo preprosto vstavite v polnilno postajo, da se bo napolnila. Priključite polnilni adapter na vtičnico.
3. Med polnjenjem utripa prikaz rdeče. Ko je proces polnjenja končan, sveti prikaz zeleno.
4. Po polnjenju napravo najprej izključite iz vtičnice. Nato lahko napravo uporabite za čiščenje ali jo pustite na polnilni postaji.

Opozorilo:

1. Za popolno polnjenje so potrebne pribl. 4 ure.
2. Prikaz utripa rdeče, če je stanje napolnjenosti baterije med delovanjem nizko.
3. Pravokotno krtačo in nastavek za reže 2 v 1 lahko pospravite na polnilno postajo.
4. Odstranitev baterije: Pritisnite sprostitel blokade za baterijo na obeh straneh, če želite odstraniti baterijo.

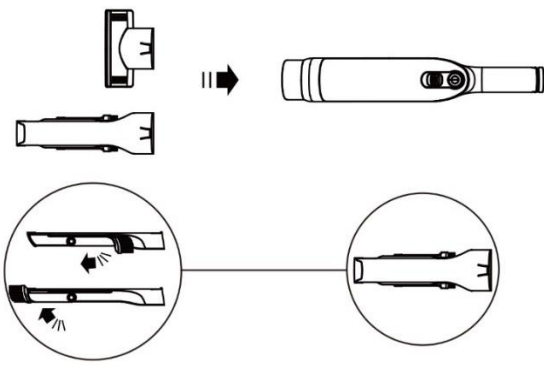


Slika 1

DELOVANJE

1. Pravokotno krtačo oz. nastavek za reže 2 v 1 namestite na sesalno odprtino; preverite, ali se trdno prilega. (Slika 2)
2. Na kratko pritisnite na glavno stikalo. Naprava se vklopi na nizki stopnji. S ponovnim pritiskom tipke naprava preklopi na visoko stopnjo. Ob tretjem pritisku tipke se naprava izklopi. (Slika 3)

Opozorilo: Ko je naprava v uporabi, sveti prikaz zeleno.



Slika 2



Slika 3

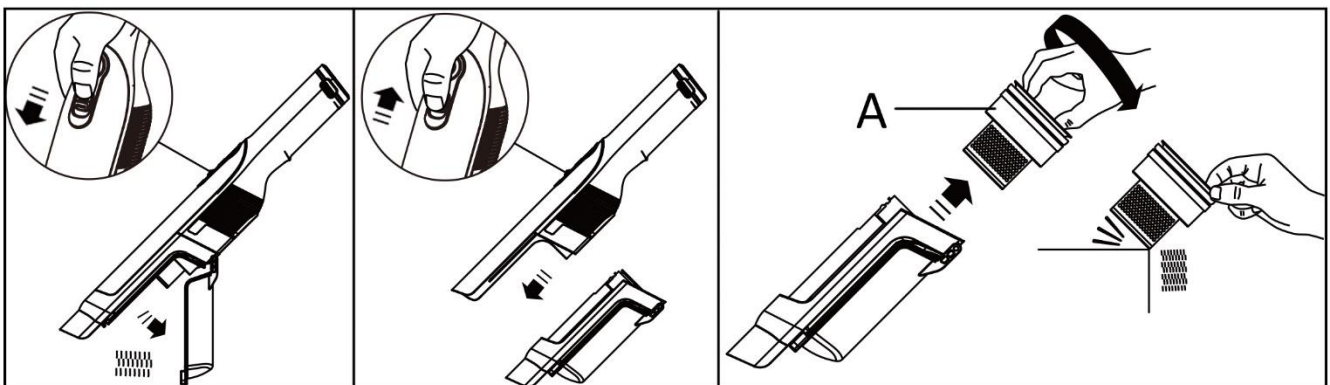
Pozor: Sesalna odprtina mora biti vedno prosta in ne sme biti blokirana s predmeti. V nasprotnem primeru se motor pregreje, kar lahko povzroči poškodbe.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite napravo in odstranite baterijo.
2. Glavne naprave, baterije ali polnilne postaje ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine.
3. Pravokotno krtačo in nastavek za reže 2 v 1 lahko očistite v vodi. Pred uporabo počakajte, da se temeljito posušita.
4. Za čiščenje naprave uporabite le mehko suho krpo.
5. Ne uporabljajte agresivnih kemikalij ali agresivnih čistilnih sredstev.
6. Naprave ne uporabljajte, če je filter poškodovan ali obrabljen.
7. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko vzdrževal uporabnik, ne razstavljajte je in ne skušajte je popraviti sami.
8. Pospravite napravo v hiši. Pred uporabo se prepričajte, da ima naprava sobno temperaturo.

1. Praznjenje posode za prah:

Držite posodo za prah nad košem za smeti. Pritisnite na sprostitelj blokade, če želite odpreti pokrov posode za prah. Zdaj lahko prah stresete ven. (Slika 4)



Slika 4

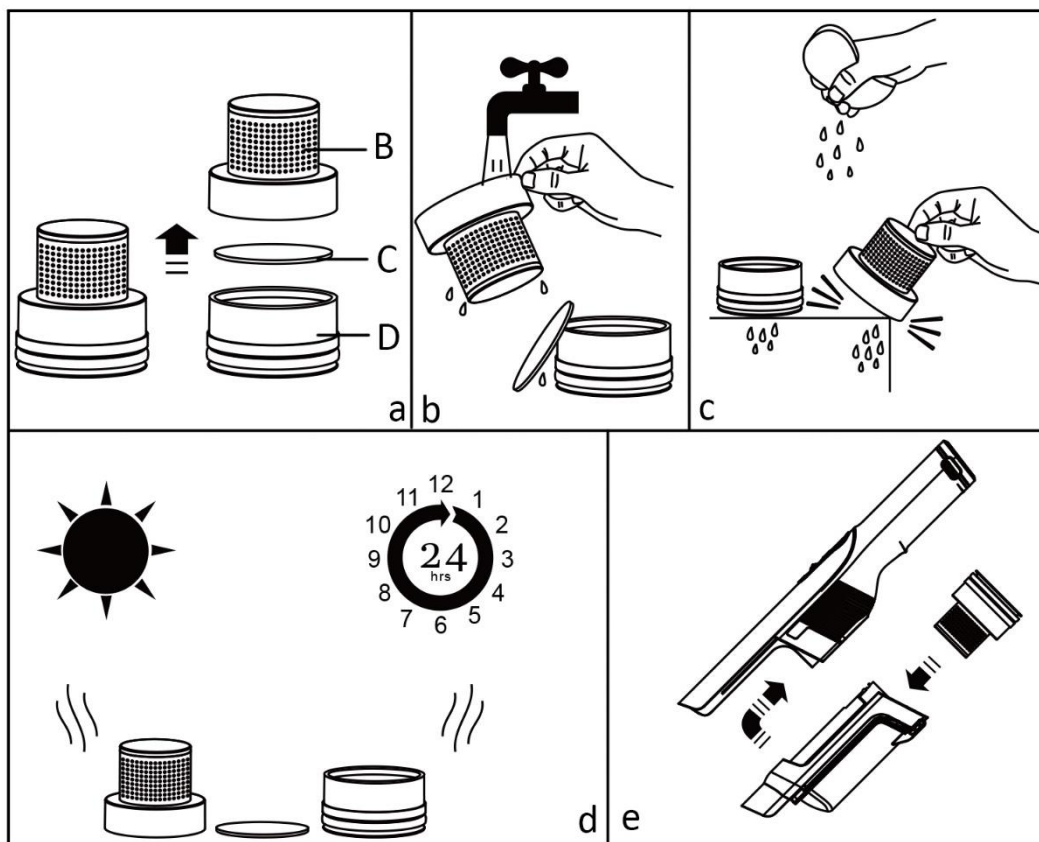
Slika 5

Slika 6

2. Čiščenje filtra posode za prah:

- 1) Najprej izpraznite posodo za prah. Nato potisnite sprostitelj blokade pri posodi za prah navzgor, če želite odstraniti posodo za prah. (Slika 5)
- 2) Odmontirajte filter (A) in na rahlo iztepите prah. Nato ponovno namestite filter. (Slika 6)
- 3) Če je filter (A) močno umazan, ga lahko razstavite in očistite pokrov filtra, gobo in HEPA-filter: (slika 7)
 - a) Demontaža filtra: pokrov filtra (B), goba (C) in HEPA-filter (D).
 - b) Sperite pod tekočo vodo. Ne uporabljajte krtač ali čistilnih sredstev.
 - c) Na rahlo iztepите vodo.

- d) Pustite 24 ur na zraku, da se posuši, in preverite, ali so deli v celoti posušeni.
- e) Filter ponovno vstavite v napravo.



Slika 7

Opozorilo:

- (1) Filter sesalnika očistite približno enkrat na dva tedna (odvisno od uporabe).
- (2) Če se HEPA-filtra ne da dobro očistiti ali če se moč sesanja naprave zmanjšuje, potem je čas, da zamenjate HEPA-filter, da se s tem zagotovi optimalno zmogljivost naprave.

TEHNIČNI PODATKI

Moč: 110 W

Baterija: 11,1 V, 2000 mAh

Vhod napajalnika: 100–240 VAC, 50/60 Hz

Izhod napajalnika 13,3 V/0,5 A

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril,

ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene

naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt mindenképp olvassa el a következő utasításokat a sérülések és károk elkerülése, illetve a lehető legjobb használati eredmény elérése érdekében. Kérjük, a használati útmutatót biztonságos helyen tárolja. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, a használati útmutatót is adja át.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/forgalmazó nem vállal garanciát olyan meghibásodások esetén, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és megértették a használat veszélyeit.
2. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
3. A készülék tisztítását és a felhasználó által végrehajtandó karbantartási munkákat gyermekek csak felügyelettel végezhetik.

4.  Gondosan olvassa el a használati útmutatót.

5.  Levehető tápegység <TYGSDC1330500>

FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor töltéséhez használja a készülék csomagolásában található, levehető töltőt.

6. Ez a készülék nem cserélhető elemeket tartalmaz.
7. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről, és tartsa távol forró felületektől és a nyílt lángtól.

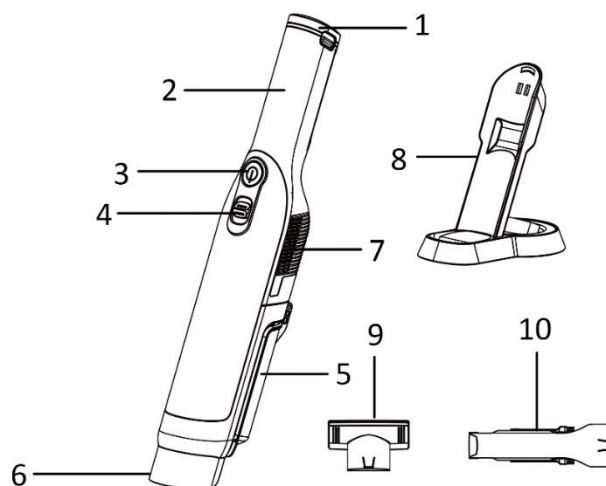
8. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az életveszélyes áramütés veszélye!
9. A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki a konnektorból. Ne a kábelt húzza.
10. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat és megjavítani a készüléket. Ezek a tevékenységek áramütéshez vezethetnek.
11. Ne hagyja őrizetlenül az eszközt használat közben.
12. Kizárólag háztartási használatra, nem ipari felhasználásra alkalmas.
13. Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.
14. Ne tekerje a hálózati kábelt a töltő köré és ügyeljen rá, hogy ne törjön meg.
15. A gyermekek által vagy gyermekek közelében használt készülékeket szigorúan felügyelni kell. Ne hagyja felügyelet nélkül az eszközt, ha az be van dugva. Tartsa távol hajától, ruhájától, ujjaitól, ill. egész testétől az eszköz kinyíló és mozgó részeit.
16. Ne porszívózzon gyúlékony vagy éghető folyadékot (pl. benzint), és ne használja olyan helyen a készüléket, ahol ezek előfordulhatnak.
17. Ne porszívózzon égő vagy füstölő tárgyakat, mint pl. cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
18. Csak akkor használja a készüléket, ha a portartály és az összes szűrő rögzítve vannak.
19. A nem gyártó által javasolt kiegészítők sérüléseket okozhatnak.
20. A légbemenetet mindig szabadon kell hagyni, semmilyen tárgy (pl. haj, szövetszálak) nem takarhatja el.
21. Csak száraz felületen használja.
22. Fontos: Ha a szívónyílás elzáródott, kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort. Távolítsa el az összes akadályt, mielőtt visszahelyezi az akkumulátort a porszívóba és bekapcsolja a porszívót.

23. Ne használja a készüléket fűtőberendezés, fűtőtest vagy cigarettacsikkek közelében.
24. **A készüléket csak a csomagolásban található töltővel szabad használni.**
25. A töltőt az akkumulátor eltávolítása előtt húzza ki a konnektorból.
26. Ne porszívózzon kemény vagy éles tárgyakat, pl. üvegszilánkokat, szögeket, csavarokat vagy érméket. Ezek a porszívó meghibásodásához vezethetnek. Ne porszívózzon gipszkarton port, kandalló hamut, vagy parazsat. Porszívózáshoz ne használjon elektromos szerszámok tartozékait.
27. Ne porszívózzon mérgező oldatokat (pl. hipó, ammónia, vagy lefolyó tisztító).
28. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kiegészítőket feltenne vagy levenne.
29. Vészhelyzet esetén azonnal forduljon szakemberhez.
30. Extrém körülmények között az akkumulátor cellák szivárogni kezhetnek. Ne érjen az akkumulátorból szivárgó folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrre került, azonnal mossa le szappanos vízzel. Ha az elemből kifolyt folyadék szembe került, azonnal mossa ki bő vízzel legalább 10 percen keresztül, majd keresse fel orvosát. A szivárgó akkumulátor kezelésekor viseljen kesztyűt és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
31. Amikor az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol a gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot hozhatnak létre a két pólus között.
32. A készüléket bekapcsolt állapotban **NEM SZABAD FELTÖLTENI.**
33. Vegye ki az akkumulátort, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, és tárolni szeretné.
34. Ne merítse az akkumulátort vízbe, tengervízbe vagy egyéb folyadékba, és ne is permetezze azt.
35. Tartsa távol az akkumulátort forró felületektől.

36. NE töltse az akkumulátort 0 fokos hőmérséklet alatt, ill. 50 fokos hőmérséklet felett.
37. Védje az akkumulátort és a készüléket a tűztől vagy 130 fok feletti hőmérséklettől. Robbanásveszély áll fenn.
38. Ne tárolja az akkumulátort -20 fok alatti, ill. 45 fok feletti hőmérsékleten, mely az akkumulátor élettartamát veszélyezteti.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Akkumulátor
2. Fogantyú
3. Főkapcsoló / fokozatkapcsoló / jelzőfény
4. Por/portartály kioldógomb
5. Portartály
6. Szívónyílás
7. Töltőcsatlakozó
8. Töltőállomás
9. Téglalap alakú kefe
10. 2 az 1-ben résszívó fej

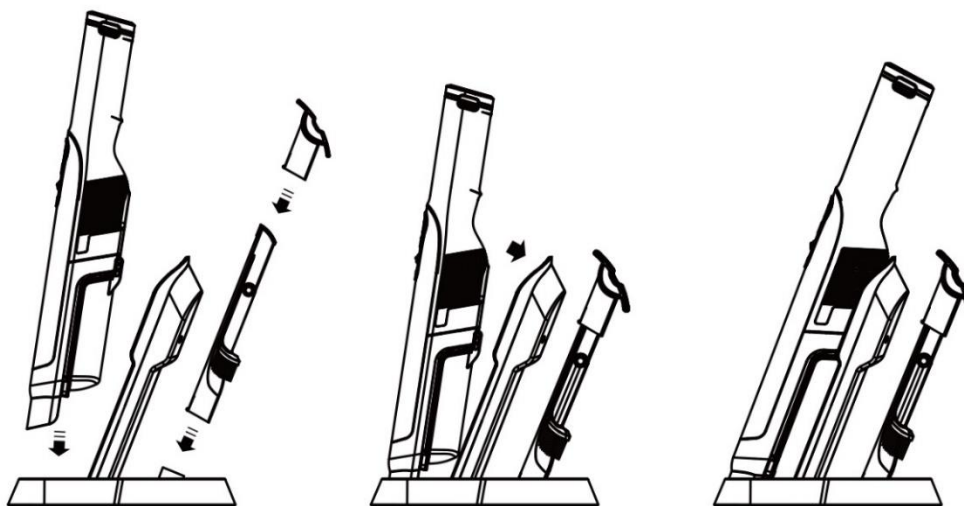


AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE (1. ábra)

1. Először illessze az akkumulátort a készülékhez.
2. Majd a feltöltéshez helyezze a készüléket a töltőállomásra. A töltőadaptert csatlakoztassa egy konnektorhoz.
3. A töltés folyamán a jelzőfény pirosan villog. Ha befejeződött a töltési folyamat, a jelzőfény zölden világít.
4. Feltöltés után válassza le a konnektorról. Ezután a készüléket használhatja takarításhoz, vagy a töltőállomáson hagyhatja.

Megjegyzés:

1. A teljes feltöltési idő kb. 4 óra.
2. A jelzőfény pirosan villog, ha használat közben alacsony az elem töltöttsége.
3. A téglalap alakú kefét és a 2 az 1-ben résszívó fejet a töltőállomásban lehet tárolni.
4. Az akkumulátor eltávolítása: Az akkumulátor eltávolításához nyomja be mindkét oldalon az akkumulátor kioldógombot.

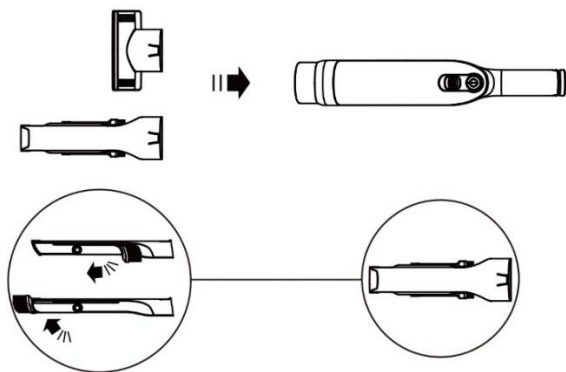


1. ábra

HASZNÁLAT

1. Helyezze a téglalap alakú kefét, ill. a 2 az 1-ben résszívó fejet a szívónyílásra. Ellenőrizze, hogy szorosan helyezte-e rá. (2. ábra)
2. Nyomja meg röviden a főkapcsolót. A készülék alacsony fokozattal kapcsolódik be. A gombot ismét megnyomva a készülék átkapcsol a magas fokozatra. A gombot harmadjára megnyomva a készülék kikapcsol. (3. ábra)

Megjegyzés: Ha a készülék használatban van, a jelzőfény zölden világít.



2. ábra



3. ábra

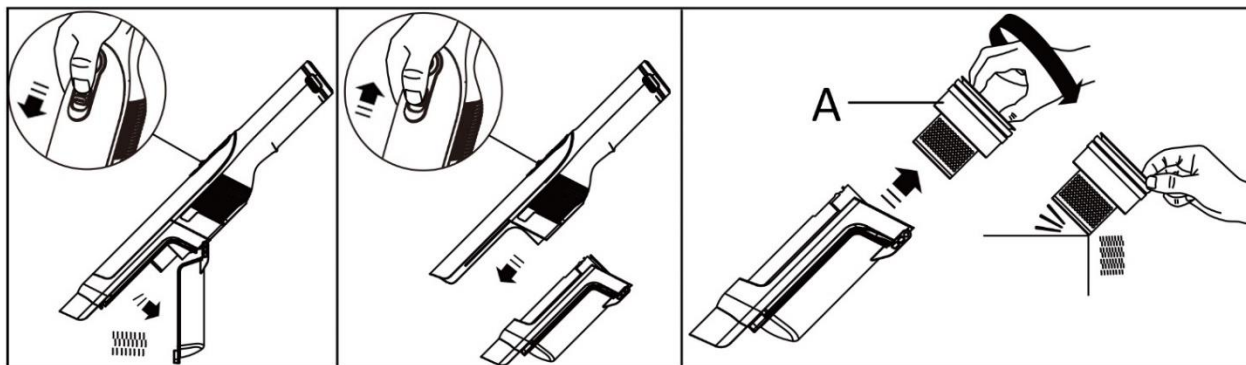
Figyelem: A szívónyílást mindig szabadon kell hagyni, semmilyen tárgy nem takarhatja el. Máskülönben túlmelegszik a motor és megsérülhet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort.
2. Ne merítse a készüléket, az akkumulátort vagy a töltőállomást vízbe vagy egyéb folyadékba.
3. A téglalap alakú kefét és a 2 az 1-ben résszívó fejet vízben tisztíthatja. Használat előtt alaposan szárítsa meg.
4. A készülék tisztításához használjon egy puha, száraz kendőt.
5. Ne használjon agresszív vegyszereket vagy súrolószereket a tisztításhoz.
6. Ne használja a készüléket, ha a szűrő tönkrement vagy elhasználódott.
7. A készülék nem tartalmaz önállóan javítható részeket, ezért ne szedje szét és ne próbálja meg sajátkezűleg megjavítani.
8. A készüléket a házban tárolja. Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék szobahőmérsékletű.

1. A portartály kiürítése:

Egy szemetes felé tartsa a portartályt. Nyomja meg a por kioldógombot, hogy kinyissa a portartály fedelét. Most öntse ki a port. (4. ábra)



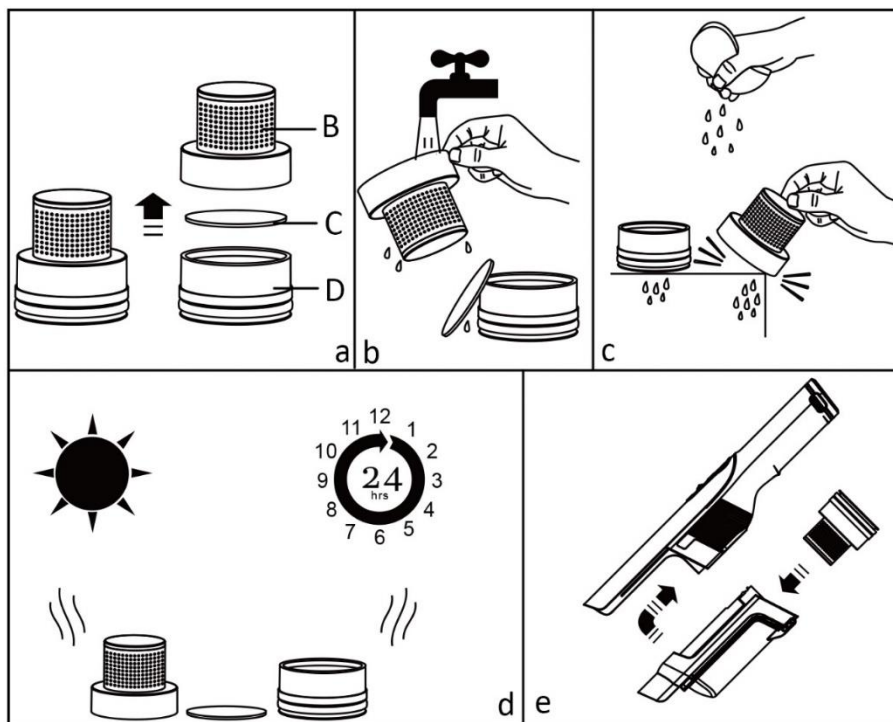
4. ábra

5. ábra

6. ábra

2. A portartály szűrőjének tisztítása:

- 1) Először ürítse ki a portartályt. Tolja felfelé a portartály kioldógombot, majd vegye le a portartályt. (5. ábra)
- 2) Vegye le a szűrőt (A), és óvatosan ütögesse ki a port. Helyezze vissza a szűrőt. (6. ábra)
- 3) Ha a szűrő nagyon koszos, akkor szerelje szét a szűrőt, és tisztítsa meg a szűrőfedőt, a szivacsot és a HEPA-szűrőt: (7. ábra)
 - a) A szűrő eltávolítása: szűrőfedő (B), szivacs (C) és HEPA-szűrő (D).
 - b) Mossa el folyó víz alatt. Ne használjon kefét vagy súrolószert.
 - c) Óvatosan ütögesse le a vizet.
 - d) Hagyja 24 órán át a levegőn megszáradni, majd ellenőrizze, hogy az alkatrészek teljesen megszáradtak-e.
 - e) Tegye vissza a szűrőt a készülékbe.



7. ábra

Megjegyzés:

- (1) Körülbelül kéthetente (használatától függően) tisztítsa meg a porszívó szűrőjét.
- (2) Ha a HEPA-szűrő nincs rendszeresen megtisztítva, vagy ha csökken a készülék szívóteljesítménye, akkor eljött a HEPA-szűrő kicserélésének ideje, hogy továbbra is biztosítsa a készülék tökéletes teljesítményét.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 110 W

Akkumulátor: 11,1 V, 2000 mAh

Hálózati adapter bemenete: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Hálózati adapter kimenete: 13,3 V/0,5 A

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körütekintésünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülállóak általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék

ártalmatlanítását, ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

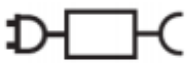
97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím výrobku si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste predišli úrazom a poškodeniu výrobku a dosiahli najlepšie výsledky. Uchovajte tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste. Keď toto zariadenie poskytnete inej osobe, uistite sa, že má k dispozícii aj tento návod na obsluhu.

V prípade poškodenia zariadenia zapríčineného nerešpektovaním pokynov v tomto návode zaniká nárok na uplatnenie záruky. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na obsluhu, nesprávnym používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu na obsluhu.

1. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako osem rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním zariadenia a rozumejú možným rizikám.
2. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu môžu deti vykonávať iba pod dozorom.
4.  Prečítajte si tento návod na obsluhu.
5.  Odnímateľná napájacia jednotka

<TYGSDC1330500>

VAROVANIE! Na nabíjanie batérie používajte len nabíjačku, ktorá bola dodaná spolu so zariadením.

6. Toto zariadenie obsahuje nevymeniteľné batérie.
7. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a uchovávajte ho v bezpečnej vzdialenosti od horúcich predmetov a otvoreného ohňa.
8. Neponárajte zariadenie ani zástrčku do vody alebo iných tekutín. Vzniká tým nebezpečenstvo ohrozenia života v

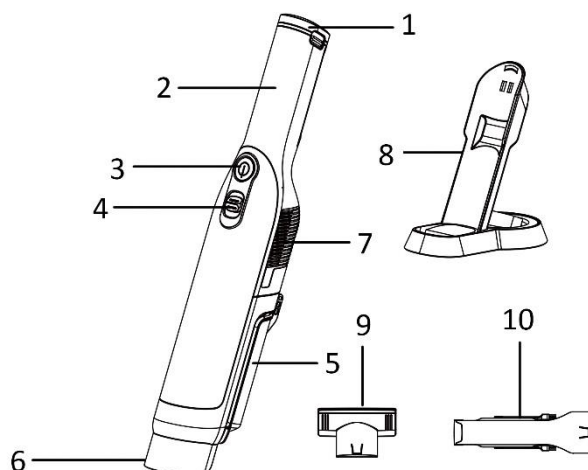
dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

9. Keď chcete zariadenie odpojiť od elektrickej siete, vytiahnite zástrčku. Neťahajte za kábel zariadenia.
10. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt zariadenia ani neopravujte zariadenie sám/sama. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
11. Keď je zariadenie v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
12. Toto zariadenie ne je určené na komerčné účely, ale výhradne na domáce použitie.
13. Zariadenie používajte len na stanovený účel.
14. Neomotávajte kábel okolo nabíjačky ani ho neohýbajte.
15. Zariadenia, ktoré používajú deti alebo sa používajú v ich blízkosti, musia byť pod neustálym dohľadom. Počas prevádzky nenechávajte zariadenie bez dozoru. Dávajte pozor, aby sa vlasy, voľné oblečenie, prsty alebo iné časti tela nedostali do otvorených a pohyblivých častí.
16. Nevysávajte zápalné alebo horľavé kvapaliny (napr. benzín) a zariadenie nepoužívajte na miestach, kde by sa mohli tieto kvapaliny vyskytnúť.
17. Nevysávajte horľavé alebo zápalné predmety, ako cigarety, zápalky alebo horúci popol.
18. Zariadenie používajte len vtedy, keď sú zásobník na prach a všetky filtre pripevnené.
19. Použitím príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže dôjsť k poraneniu.
20. Prívod vzduchu musí byť vždy voľný a nesmú ho blokovať napr. vlasy, textilné vlákna atď.
21. Používať len na suchom povrchu.
22. Dôležité! Pokiaľ je sací otvor zablokovaný, vypnite zariadenie a vyberte batériu. Predtým, ako batériu vložíte naspäť do zariadenia a zariadenie zapnete, odstráňte všetko, čo blokuje funkciu vysávania.
23. Zariadenie nepoužívajte príliš blízko vykurovacích telies, radiátorov alebo cigaretových ohorkov.
24. **Zariadenie je možné nabíjať len priloženou nabíjačkou.**

25. Pred odstránením batérie musí byť zástrčka vytiahnutá z elektrickej zásuvky.
26. Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, ako napr. črepiny, klince, skrutky alebo mince. Vysávač môžete poškodiť. Nevysávajte ani sadrokartónový prach, popol z krbu alebo žeravé uhlíky. Na vysávanie nepoužívajte žiadne nadstavce na elektrické náradie.
27. Nevysávajte žiadne toxické roztoky (napr. chlórové bielidlo, amoniak alebo čističe odpadov).
28. Pred zapojením alebo odpojením nadstavcov vysávač najprv vypnite.
29. V núdzovej situácii sa okamžite obráťte na odbornú osobu.
30. V extrémnych podmienkach sa môže poškodiť tesnenie batériových článkov. Nedotýkajte sa tekutiny, ktorá vyteká z batérie. Keď sa dostane na pokožku, okamžite ju umyte vodou a mydlom. Keď sa dostane do očí, okamžite ich umyte čistou vodou a vyplachujte minimálne desať minút. Potom vyhľadajte lekára. Pri manipulácii s batériou používajte rukavice a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi.
31. Pokiaľ batériu nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu kancelárskych spiniek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, pretože by mohli skratovať.
32. Zariadenie sa nesmie NABÍJAŤ v zapnutom stave.
33. Pokiaľ batériu dlhší čas nepoužívate, vyberte ju.
34. Batériu neponárajte do vody, morskej vody alebo iných tekutín ani ju nenamáčajte.
35. Batériu uchovávajte mimo dosahu horúcich povrchov.
36. Batériu NENABÍJAJTE pri teplote po 0 °C, resp. nad 50 °C.
37. Batériu a zariadenie chráňte pred ohňom alebo teplotami vyššími ako 130 °C. Hrozí nebezpečenstvo explózie.
38. Batériu neskladujte pri teplotách nižších ako -20 °C, resp. vyšších ako 45 °C. Predĺžite tak životnosť batérie.

NÁZVY JEDNOTLIVÝCH DIELOV

1. Batéria
2. Rukoväť
3. Hlavný spínač/stupňový spínač/kontrolka
4. Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na prach
5. Zásobník na prach
6. Sací otvor
7. Vstup na nabíjačku
8. Nabíjacia stanica
9. Obdĺžniková kefa
10. Štrbinová hubica 2 v 1

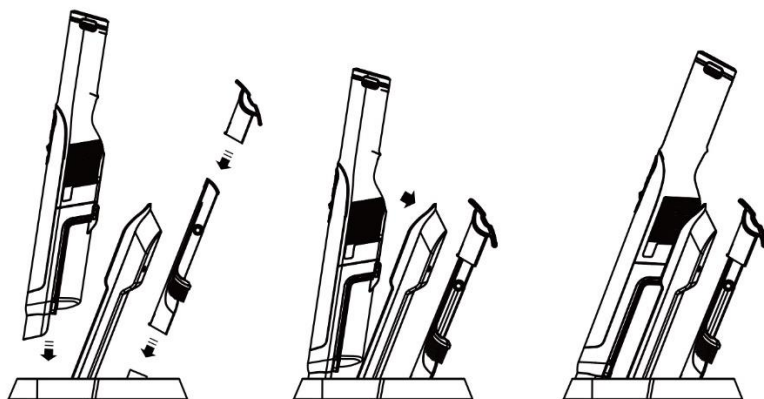


NABÍJANIE BATÉRIE (obr. 1)

1. Najskôr pripojte batériu k hlavnej jednotke.
2. Potom vložte vysávač do nabíjacej stanice. Nabíjačku zapojte do elektrickej zásuvky.
3. Počas nabíjania svieti červená kontrolka. Keď je batéria nabitá, rozsvieti sa zelená kontrolka.
4. Po nabití vytiahnite najprv zástrčku z elektrickej zásuvky. Potom môžete vysávač vyčistiť alebo nechať v nabíjacej stanici.

Upozornenie!

1. Celková dĺžka nabíjania trvá približne štyri hodiny.
2. Keď je batéria počas používania slabá, začne blikať červená kontrolka.
3. Obdĺžnikovú kefu a štrbinovú hubicu 2 v 1 môžete nechať v nabíjacej stanici.
4. Vybratie batérie: Stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na prach na obidvoch stranách a vyberte batériu.

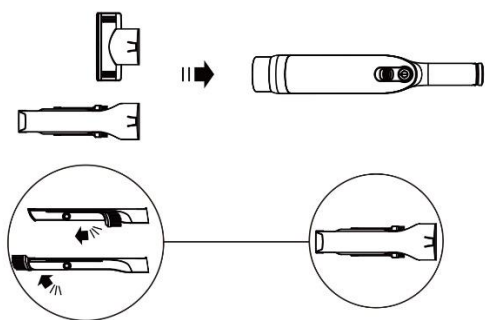


Obr. 1

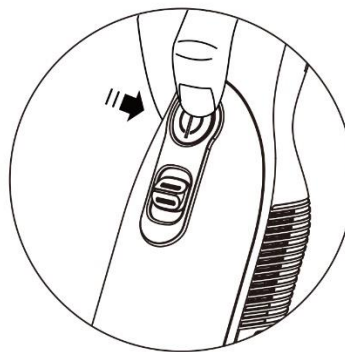
PREVÁDZKA

1. Obdĺžnikovú kefu, resp. štrbinovú hubicu 2 v 1 pripevnite na sací otvor a skontrolujte, či je pevne upevnená (obr. 2).
2. Nakrátko stlačte hlavný spínač. Zariadenie sa spustí na nízkej úrovni. Opätovným stlačením tlačidla sa zariadenie prepne na vyššiu úroveň. Po treťom stlačení sa zariadenie vypne (obr. 3).

Upozornenie! Keď je zariadenie v prevádzke, svieti zelená kontrolka.



Obr. 2



Obr. 3

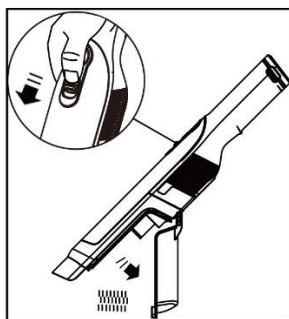
Pozor! Sací otvor musí byť vždy voľný a nesmie byť blokový žiadnymi predmetmi. V opačnom prípade sa môže prehriať motor a poškodiť sa.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

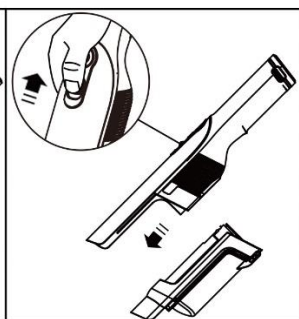
1. Pred čistením zariadenie vypnite a vyberte batériu.
2. Vysávač, batériu alebo nabíjaciu stanicu neponárajte do vody alebo iných tekutín.
3. Obdĺžnikovú kefu a štrbinovú hubicu 2 v 1 môžete umývať vo vode. Pred použitím musí byť zariadenie úplne suché.
4. Zariadenie čistite mäkkou a suchou handričkou.
5. Nepoužívajte žiadne agresívne chemikálie alebo abrazívne čistiace prostriedky.
6. Nepoužívajte zariadenie, keď je filter poškodený alebo opotrebovaný.
7. Zariadenie neobsahuje opravovateľné diely, preto ho nerozoberajte a nepokúšajte sa ho opravovať.
8. Skladujte ho v dome/byte. Pred použitím zariadenia sa uistite, že jeho teplota zodpovedá teplote miestnosti.

1. Vyprázdnenie zásobníka na prach:

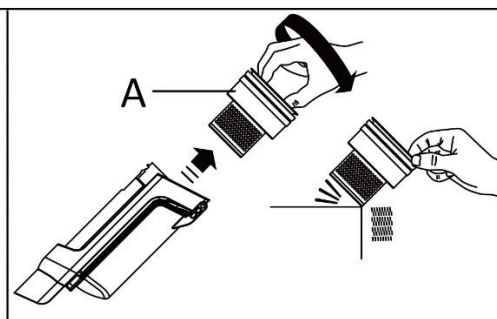
Zásobník na prach držte nad odpadkovým košom. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie krytu zásobníka na prach. Teraz môžete vysypať prach (obr. 4).



Obr. 4



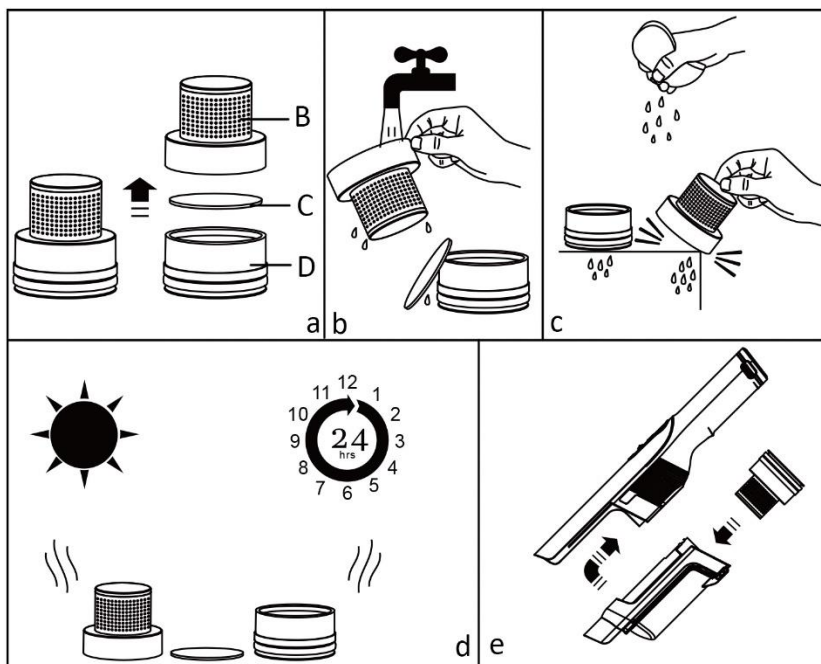
Obr. 5



Obr. 6

2. Čistenie filtra zásobníka na prach:

- 1) Najskôr vyprázdnite zásobník na prach. Potom zatlačte tlačidlo na otvorenie zásobníka na prach nahor a vytiahnite ho (obr. 5).
- 2) Odmontuje filter (A) a vysypte prach. Filter potom opäť nasadte (obr. 6).
- 3) Keď je filter (A) silno znečistený, je možné ho rozobrať a vyčistiť veko filtra, špongiu a filter HEPA (obr. 7):
 - a) Demontáž filtra: veko filtra (B), špongia (C) a filter HEPA (D).
 - b) Umývajte pod tečúcou vodou. Nepoužívajte kefy alebo čistiace prostriedky.
 - c) Vodu jemne otrepte.
 - d) Nechajte ich 24 hodín schnúť a potom skontrolujte, či sú všetky diely úplne suché.
 - e) Vráťte filter do zariadenia.



Obr. 7

Upozornenie!

- (1) Filter vysávača čistite približne každé dva týždne (podľa použitia).
- (2) Pokiaľ sa filter HEPA nedá úplne vyčistiť alebo sací otvor vybrať, je nutné filter HEPA nahradiť novým filtrom HEPA, aby mohlo zariadenie opäť normálne fungovať.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 110 W

Batéria: 11,1 V, 2 000 mAh

Vstup sieťového adaptéra: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz

Výstup sieťového adaptéra: 13,3 V/0,5 A

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. V priebehu tohoto časového obdobia zdarma odstránime všetky závady, ktoré poukazujú na chyby materiálu alebo výrobné chyby, a to opravou alebo výmenou. Ak je Váš prístroj pokazený, môžete sa obrátiť priamo na predajcu.

Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamená, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou

likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte přiložený návod k použití, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození a docílili s přístrojem nejlepších výsledků. Uchovejte tento návod k použití na bezpečném místě. Pokud tento přístroj předáte třetí osobě, ujistěte se, že jí předáte i tento návod k použití.

Na poškození přístroje způsobené nedodržením instrukcí v návodu k použití se nevztahuje záruka. Výrobce/dodavatel neručí za škody způsobené nedodržením instrukcí v návodu k použití, nedbalým použitím či používáním přístroje, která nesouhlasí s požadavky uvedenými v tomto návodu k použití.

1. Přístroj mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými senzoryckými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jim bylo vysvětleno, jak přístroj bezpečně používat, a jaká rizika jsou spojená s používáním přístroje.
2. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
3. Děti smí přístroj čistit či provádět jeho údržbu pouze pod dozorem.

4.  Přečtěte si návod k použití.

5.  Odnímatelný napájecí zdroj <TYGSDC1330500>

VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou nabíječku dodanou s tímto přístrojem.

6. Tento přístroj obsahuje nevyměnitelné baterie.
7. Ujistěte se, že napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.
8. Přístroj ani zástrčku neponořujte do vody nebo jiných tekutin. Hrozí smrtelné nebezpečí úrazem elektrickým proudem!

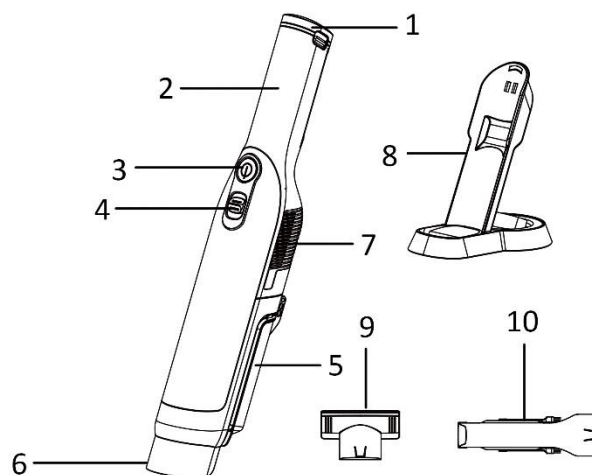
9. K vytáhnutí zástrčky ze zásuvky, zatáhněte za zástrčku. Nikdy netahejte za kabel.
10. Nikdy neotvírejte kryt přístroje, ani se ho nesnažte sami opravit. Mohli byste se zranit úderem elektrického proudu.
11. Přístroj nenechávejte nikdy během provozu bez dozoru.
12. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé domácí použití, nikoli pro komerční použití.
13. Přístroj používejte výhradně v souladu s účely.
14. Neomotávejte kabel kolem přístroje a neohýbejte ho.
15. Přístroje, které se používají v přítomnosti dětí, vyžadují přísný dohled. Nenechávejte přístroj nikdy v provozu bez dozoru, je-li zapojen v síti. Udržujte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla mimo dosah otevíracích a pohyblivých částí.
16. Nevysávejte hořlavé nebo vznětlivé kapaliny, jako je benzín, a nepoužívejte přístroj v místech, kde se mohou vyskytovat.
17. Nevysávejte hořící nebo kouřící předměty, jako jsou cigarety, zápalky nebo žhavý popel.
18. Přístroj používejte pouze tehdy, když jsou zásobník na prach a všechny filtry na svém místě.
19. Použití příslušenství, které nedoporučuje výrobce, může vést ke zranění.
20. Přívod vzduchu musí být vždy volný a nesmí být blokován předměty, jako jsou vlasy, textilní vlákna apod.
21. Používejte jen na suchých plochách.
22. Důležité: Pokud je sací otvor přístroje ucpaný, vypněte jednotku a vyjměte baterii. Před opětovným připojením baterie k vysavači a jeho zapnutím odstraňte ucpání.
23. Nepoužívejte přístroj v blízkosti topných těles, radiátorů nebo cigaretových nedopalků.
24. **Přístroj smí být provozován pouze s dodanou nabíječkou.**
25. Před vyjmutím baterie musí být nabíječka vyjmuta ze zásuvky ve zdi.
26. Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, např. střepy, hřebíky, šrouby nebo mince. Mohly by vysavač poškodit. Pomocí spotřebiče nevysávejte prach ze sádrokartonu,

komínový popel ani uhlíky. K vysávání nepoužívejte nástavce elektrického nářadí.

27. Nevysávejte toxické roztoky (např. chlorové bělidlo, čpavek nebo čistič odpadů).
28. Před nasazením nebo sejmutím nástavců přístroj vždy vypněte.
29. V případě nouze okamžitě kontaktujte odborníka.
30. Za extrémních podmínek může dojít k úniku elektrolytu. Nedotýkejte se kapaliny, která vychází z baterie. Pokud se tekutina dostane na kůži, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vypláchněte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
31. Pokud baterii nepoužíváte, držte ji mimo dosah sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných drobných kovových předmětů, které by se mohly připojit z jednoho terminálu do druhého.
32. Když je přístroj zapnutý, **NENABÍJEJTE** ho.
33. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat a skladovat, vyjměte baterii.
34. Neponořujte ani nenamáčejte baterii do vody, mořské vody nebo jiných kapalin.
35. Baterii uchovávejte mimo dosah zahřátých povrchů.
36. Nenabíjejte baterii při teplotách pod 0 °C nebo nad 50 °C.
37. Chraňte baterii a zařízení před ohněm nebo teplotami nad 130 °C. Hrozí nebezpečí výbuchu.
38. Aby nebyla ohrožena dlouhá životnost baterie, nesmí být skladována při teplotě nižší než -20 °C nebo vyšší než 45 °C.

POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ

1. baterie
2. úchytka
3. hlavní spínač / spínač jednotlivých stupňů / kontrolka
4. uvolnění zásobníku na prach
5. nádoba na prach
6. sací otvor
7. připojení k nabíjení
8. nabíjecí stanice
9. obdélníkový kartáč
10. štěrbinová hubice 2 v 1

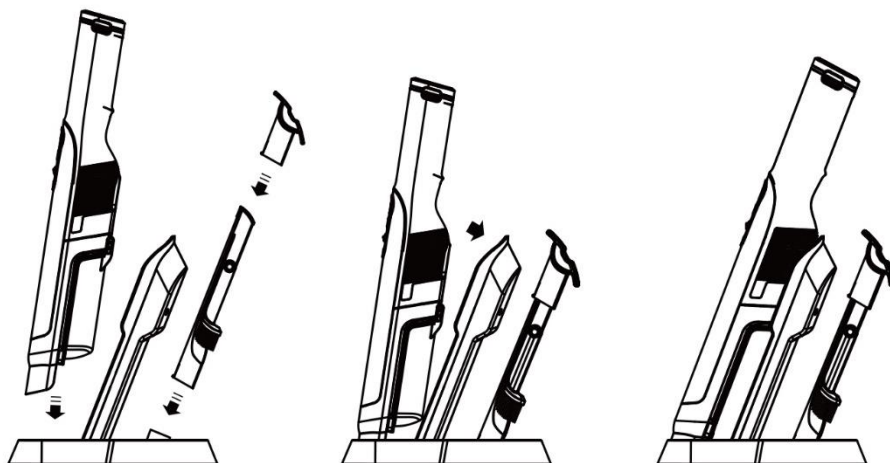


NABÍJENÍ BATERIE (obr. 1)

1. Nejprve připojte baterii k hlavnímu přístroji.
2. Poté jednoduše umístěte přístroj do nabíjecí stanice a nabíjte ho. Připojte nabíjecí adaptér do elektrické zásuvky.
3. Při nabíjení kontrolka bliká červeně. Po dokončení nabíjení se kontrolka rozsvítí zeleně.
4. Po nabíjení nejprve odpojte baterii od zásuvky. Poté lze přístroj použít k čištění nebo ho ponechat na nabíjecí stanici.

Upozornění:

1. Plné nabití trvá přibližně 4 hodiny.
2. Pokud je baterie během provozu slabě nabitá, kontrolka bliká červeně.
3. Obdélníkový kartáč a štěrbinovou hubici 2 v 1 lze skladovat na nabíjecí stanici.
4. Vyjmutí baterie: Stiskněte uvolňovač baterie na obou stranách a vyjměte baterii.

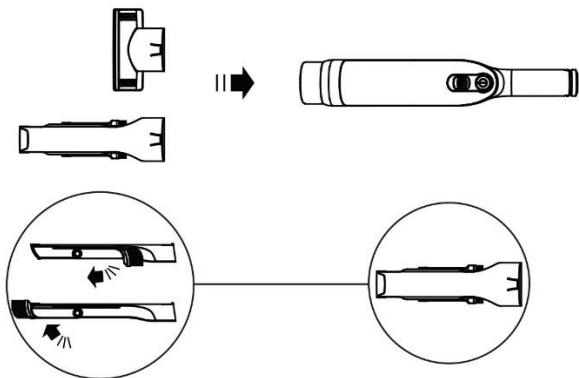


Obr. 1

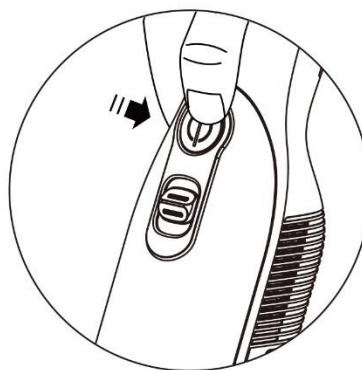
PROVOZ

1. Nasaďte obdélníkový kartáč nebo štěrbinovou hubici 2 v 1 na sací otvor; zkontrolujte, zda je příslušenství pevně usazeno. (obr. 2)
2. Krátce stiskněte hlavní spínač. Přístroj se zapíná na nízkém stupni. Opětovným stisknutím tlačítka přepnete přístroj na vysoký stupeň. Pokud tlačítko stisknete potřetí, přístroj se vypne. (obr. 3)

Upozornění: Když je přístroj v provozu, kontrolka svítí zeleně.



obr. 2



obr. 3

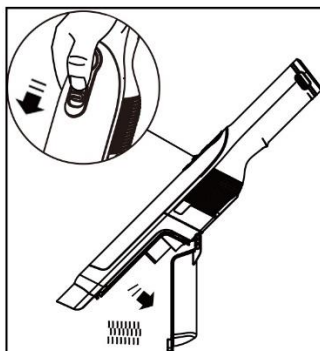
Pozor: Sací otvor musí být vždy volný a nesmí být blokován žádnými předměty. Jinak se motor přehřeje a může dojít k jeho poškození.

PÉČE A ÚDRŽBA

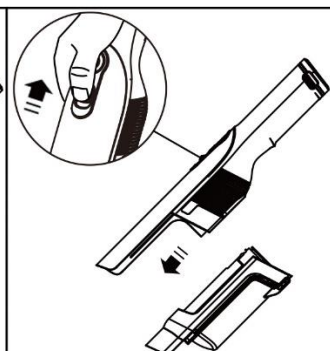
1. Před čištěním přístroj vypněte a vyjměte baterii.
2. Hlavní jednotka, baterie ani nabíjecí stanice nesmí být ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
3. Obdélníkový kartáč a štěrbinovou hubici 2 v 1 lze čistit ve vodě. Před použitím nechte důkladně vyschnout.
4. K čištění spotřebiče používejte pouze měkký a suchý hadřík.
5. Nepoužívejte agresivní chemikálie a drsné prostředky.
6. Nepoužívejte spotřebič, pokud je filtr defektní nebo opotřebovaný.
7. Přístroj neobsahuje žádné díly, které byste mohli sami opravovat, nerozebírejte jej a nepokoušejte se jej sami opravovat.
8. Přístroj skladujte v interiéru. Před zahájením provozu se ujistěte, že má přístroj pokojovou teplotu.

1. Vyprázdnění nádoby na prach:

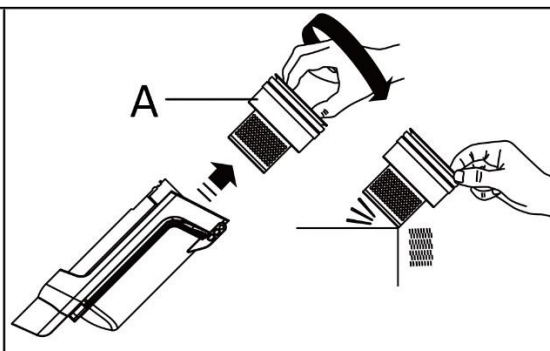
Zásobník na prach držte nad odpadkovým košem. Stisknutím uvolňovače prachu otevřete kryt zásobníku na prach. Nyní lze prach vysypat. (obr. 4)



obr. 4



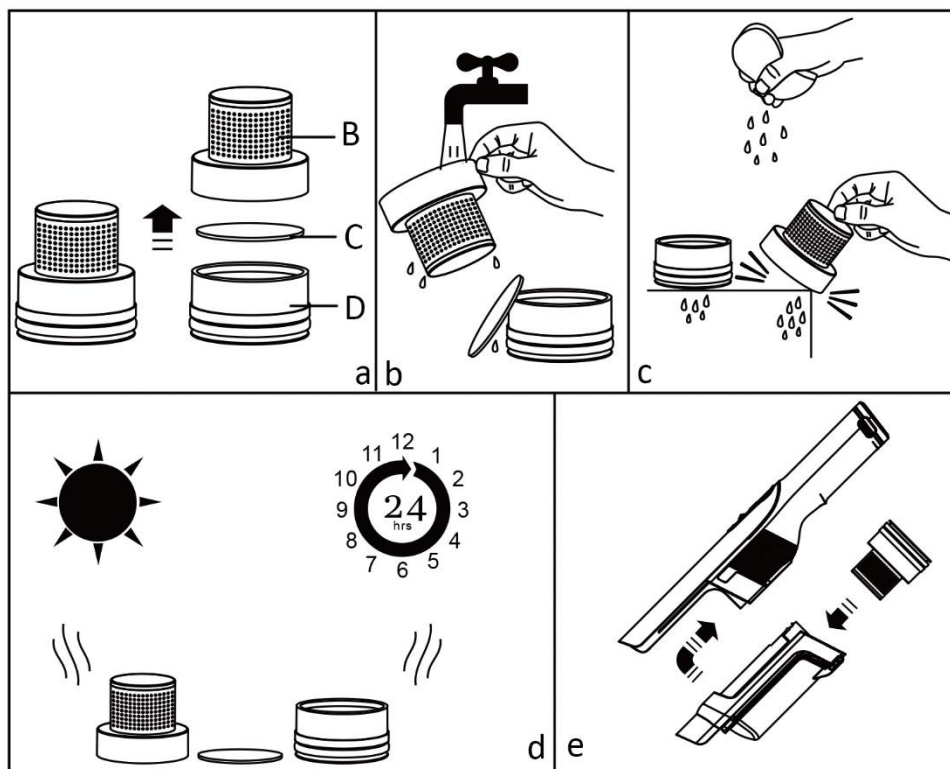
obr. 5



obr. 6

2. Čištění filtru zásobníku na prach

- 1) Nejprve vyprázdněte zásobník na prach. Poté stiskněte uvolňovač zásobníku na prach a zásobník na prach vyjměte. (obr. 5)
- 2) Vyjměte filtr (A) a jemně vyklepejte prach. Poté filtr znovu nasadte. (obr. 6)
- 3) Pokud je filtr (A) velmi znečištěný, lze jej demontovat a vyčistit kryt filtru, houbu a HEPA filtr: (obr. 7)
 - a) Demontujte filtr: Kryt filtru (B), houba (C) a HEPA filtr (D).
 - b) Omyjte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte kartáč ani čisticí prostředek.
 - c) Opatrně oklepte vodu.
 - d) Nechte díly 24 hodin schnout na vzduchu a zkontrolujte, zda jsou zcela suché.
 - e) Filtr opět vložte do vysavače.



obr. 7

Upozornění:

- (1) Filtr vysavače čistěte přibližně jednou za čtrnáct dní (v závislosti na používání).
- (2) Pokud nelze HEPA filtr dobře vyčistit nebo se sníží sací výkon spotřebiče, je čas HEPA filtr vyměnit, aby byl zajištěn optimální výkon spotřebiče.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Výkon: 110 W

Baterie: 11,1 V, 2000 mAh

Vstup napájení: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Výstup napájení: 13,3 V/0,5 A

ZÁRUKA A SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět prodejci. Navíc kromě práv kupujícího má kupující možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Během této doby nahradíme bezplatně všechny nedostatky opravou nebo výměnou, které jsou prokazatelně způsobené závadou materiálu nebo chybou výrobce. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací,

recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obavezno pročitajte ove upute, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat Vašeg uređaja. Sačuvajte ovu uputu za korištenje kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu za korištenje.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Djeca smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.

4.  Pročitajte upute za uporabu.

5.  Uklonjiva jedinica napajanja<TYGSDC1330500>

UPOZORENJE: Za punjenje baterije koristite samo odvojivi punjač isporučen s ovim uređajem.

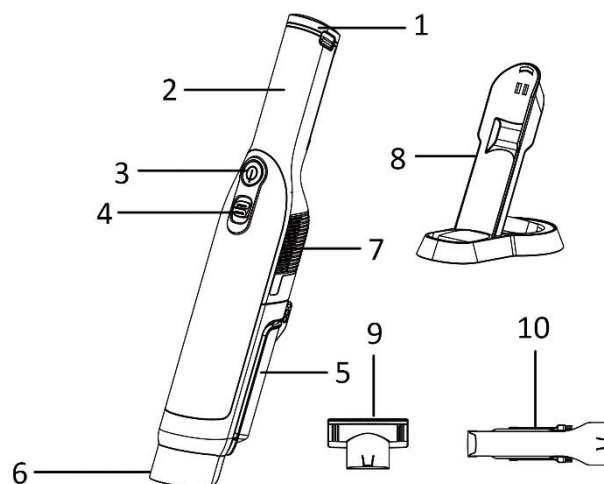
6. Ovaj uređaj sadrži baterije koje se ne mogu zamijeniti.
7. Osigurajte da kabel ne visi preko oštih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
8. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
9. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
10. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Time bi mogli prouzrokovati strujni udar.

11. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
12. Ovaj proizvod je isključivo namijenjen za korištenje u kućanstvu (nije namijenjen za komercijalno korištenje).
13. Koristite uređaj isključivo za njegovu predviđenu svrhu.
14. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
15. Budite posebno oprezni, ako se uređaj koristi od strane djece ili u njihovoj blizini. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan u strujnu mrežu. Držite kosu, odjeću, prste i sve dijelove tijela podalje od otvarajućih ili pomičnih dijelova.
16. Ne usisavajte zapaljive ili gorive tekućine (benzin itd.) i ne koristite uređaj u područjima u kojima bi se iste mogle nalaziti.
17. Ne usisavajte cigarete, šibice, vrući pepeo ili predmete koji gore ili tinjaju.
18. Koristite uređaj samo s postavljenim spremnikom za prašinu i svim filterima.
19. Korištenje pribora koji nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do ozljeda.
20. Ulaz zraka mora uvijek biti slobodan i ne smiju ga blokirati predmeti kao npr. kosa, vlakna tkanine itd.
21. Koristite uređaj samo na suhim površinama.
22. Važno: Ako je usisni otvor u uređaju blokiran, isključite uređaj i izvadite bateriju. Uklonite sve blokade prije nego što bateriju ponovno pričvrstite na usisavač i uključite ga.
23. Ne koristite uređaj preblizu pećnica, radijatora ili opušaka.
24. **Uređaj se smije koristiti samo s priloženim punjačem.**
25. Prije uklanjanja baterije punjač se mora izvaditi iz zidne utičnice.
26. Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete, npr. razbijeno staklo, čavli, vijci ili kovanice. Možete oštetiti usisavač. Uređajem nemojte usisavati prašinu od suhozida, pepeo od kamina ili žar. Nemojte koristiti nastavke za električni alat za usisavanje.
27. Nemojte usisavati otrovne otopine (npr. klor izbjeljivač, amonijak ili sredstvo za čišćenje odvoda).

28. Prije postavljanja ili uklanjanja dodatnih dijelova, uvijek prvo isključite uređaj.
29. U hitnim slučajevima odmah kontaktirajte stručnjaka.
30. U ekstremnim uvjetima može doći do curenja baterijskih ćelija. Nemojte dodirivati tekućinu koja izlazi iz baterije. Ako tekućina dospije na kožu, odmah isperite vodom i sapunom. Ako tekućina dospije u vaše oči, odmah ih isperite čistom vodom u trajanju od najmanje 10 minuta i potražite liječničku pomoć. Pri rukovanju baterijama nosite rukavice i odmah ih odlažite u skladu s lokalnim propisima.
31. Bateriju koja se ne koristi držite podalje od spajalica, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili nekih drugih manjih metalnih predmeta koji mogu premostiti kontakte.
32. Uređaj se NE SMIJE PUNITI kada je uključen.
33. Izvadite bateriju ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme i ako ga želite spremiti.
34. Akumulator se ne smije uroniti u vodu, morsku vodu ili druge tekućine niti navlažiti njome.
35. Držite bateriju podalje od zagrijanih površina.
36. NE punite bateriju na temperaturama ispod 0 °C ili iznad 50 °C.
37. Zaštitite bateriju i uređaj od požara ili temperatura iznad 130°C. Postoji opasnost od eksplozije.
38. Akumulator se ne smije čuvati na temperaturi ispod -20°C ili iznad 45°C kako se ne bi ugrozio dugi vijek trajanja baterije.

NAZIVI DIJELOVA

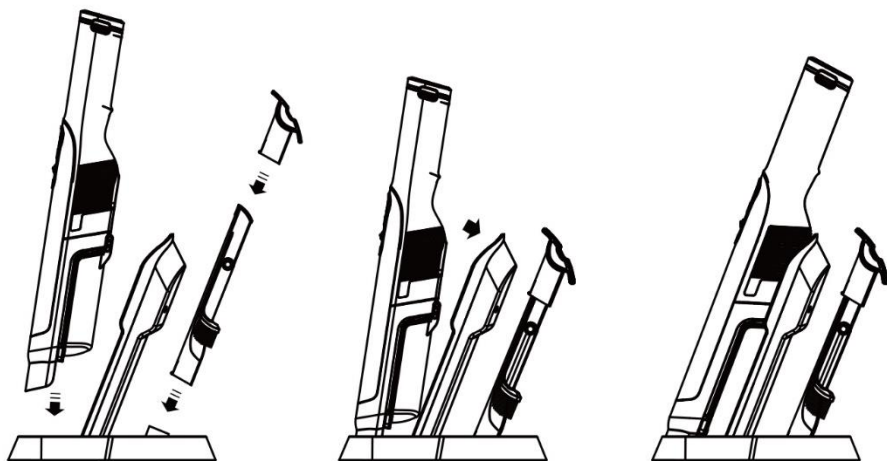
1. Akumulator
2. Drška
3. Glavni prekidač / stepenasti prekidač / indikatorsko svjetlo
4. Otpuštanje posude za prašinu
5. Spremnik za prašinu
6. Usisni otvor
7. Priključak za punjenje
8. Stanica za punjenje
9. Pravokutna četka
10. 2 u 1 nastavak za pukotine

**PUNJENJE BATERIJE (Sl. 1)**

1. Najprije priključite bateriju na glavnu jedinicu.
2. Zatim jednostavno umetnite uređaj u stanicu za punjenje kako biste ga napunili. Priključite adapter za punjenje u utičnicu.
3. Indikator treperi crveno tijekom punjenja. Kada je proces punjenja završen, indikator svijetli zeleno.
4. Nakon punjenja, prvo ga isključite iz zidne utičnice. Uređaj se zatim može koristiti za čišćenje ili ostaviti na stanici za punjenje.

Napomena:

1. Potpuno punjenje traje cca. 4 sata.
2. Indikator treperi crveno kada je baterija niska tijekom rada.
3. Pravokutna četka i 2 u 1 nastavak za pukotine mogu se odložiti na stanicu za punjenje.
4. Uklanjanje baterije: pritisnite gumb za uklanjanje baterije s obje strane kako biste uklonili bateriju

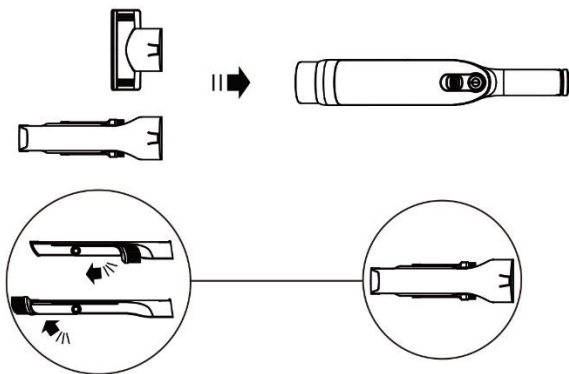


Slika 1

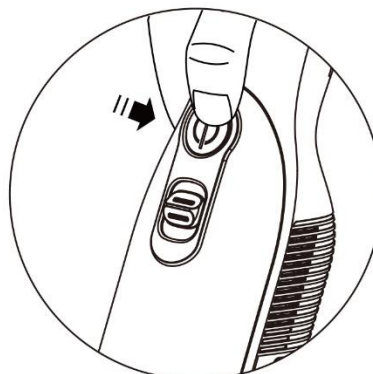
RAD

1. Pričvrstite pravokutnu četku ili 2 u 1 nastavak za pukotine na usisni otvor; provjerite čvrsto prijanjanje. (Sl. 2)
2. Kratko pritisnite glavni prekidač. Uređaj se uključuje na niskoj razini. Ponovnim pritiskom na tipku uređaj se prebacuje na visoku razinu. Treći put kada se tipka pritisne, uređaj se isključuje. (Sl. 3)

Napomena: Kada je uređaj u radu, indikator svijetli zeleno.



Sl. 2



Sl. 3

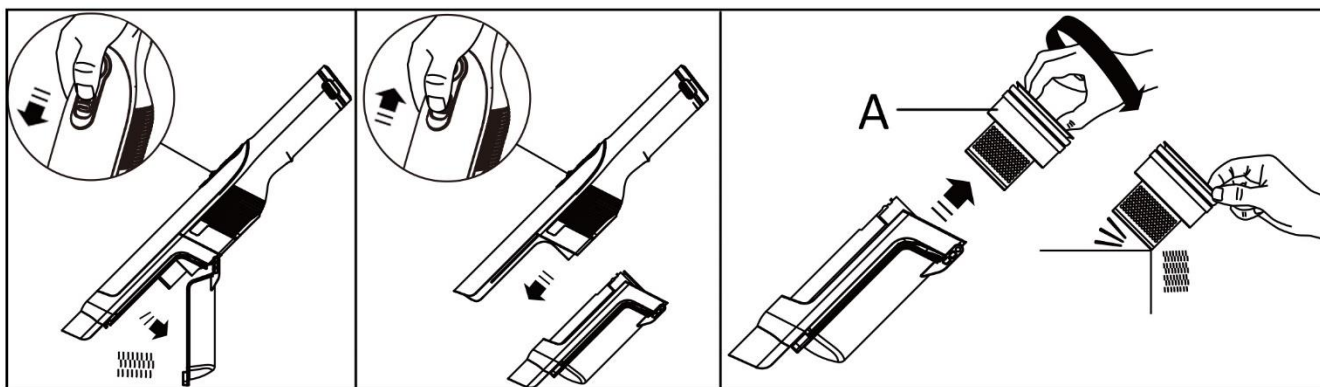
Pažnja: Usisni otvor mora uvijek biti slobodan i ne smije biti blokiran predmetima. Inače će se motor pregrijati i oštetiti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite uređaj i izvadite bateriju.
2. Ni glavna jedinica, baterija ni stanica za punjenje ne smiju biti uronjeni u vodu ili druge tekućine.
3. Pravokutna četka i 2 u 1 nastavak mogu se čistiti u vodi. Ostavite da se dobro osuši prije upotrebe.
4. Za čišćenje uređaja koristite samo meku, suhu krpu.
5. Ne koristite agresivne kemikalije ili abrazivna sredstva za čišćenje.
6. Ne koristite uređaj, ako je filter oštećen ili istrošen.
7. Uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik mora održavati, ne rastavljajte i ne pokušavajte sami popraviti uređaj.
8. Spremite uređaj u kući. Prije uporabe provjerite je li uređaj na sobnoj temperaturi.

1. Pražnjenje spremnika za prašinu:

Držite spremnik za prašinu iznad kante za smeće. Pritisnite gumb za otpuštanje prašine kako biste otvorili poklopac spremnika za prašinu. Prašina se sada može istresti. (Sl. 4)



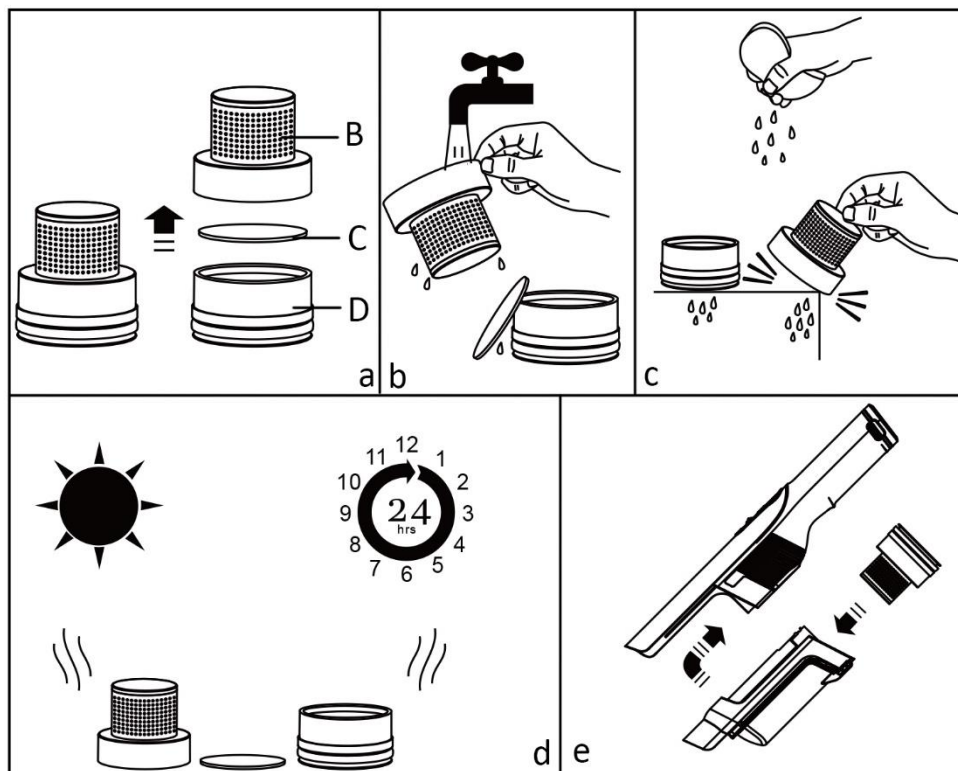
Sl. 4

Sl. 5

Sl. 6

2. Čišćenje filtera spremnika za prašinu:

- 1) Prvo ispraznite spremnik za prašinu. Zatim poklopac za otpuštanje spremnika za prašinu gurnite prema gore kako biste uklonili spremnik za prašinu. (Sl. 5)
- 2) Uklonite filter (A) i izvucite prašinu. Zatim ponovno pričvrstite filter. (Sl. 6)
- 3) Ako je filter (A) jako prljav, filter se može rastaviti kako bi se očistio poklopac filtera, spužva i HEPA filter: (slika 7).
 - a) Rastavljanje filtera: Poklopac filtera (B), spužva (C) i HEPA filter (D).
 - b) Isprati pod tekućom vodom. Nemojte koristiti četku ili deterdžent.
 - c) Lagano ispustite vodu.
 - d) Ostavite da se osuši na zraku 24 sata i provjerite jesu li dijelovi potpuno suhi.
 - e) Vratite filter natrag u uređaj.



Sl. 7

Napomena:

- (1) Očistite filter usisavača otprilike svaka dva tjedna (ovisno o upotrebi).
- (2) Ako se HEPA filter ne može dobro očistiti ili se usisni kapacitet uređaja pogorša, vrijeme je da zamijenite HEPA filter kako bi uređaj radio na najbolji način.

TEHNIČKI PODACI

Nazivna snaga: 110 W

Baterija: 11,1 V, 2000 mAh

Ulaz napajanja: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Izlaz napajanja: 13,3 V/0,5 A

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predloženo računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno

zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita eventualele accidente sau deteriorări ale aparatului și pentru a obține cele mai bune rezultate. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că îi înmânați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate prin nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării indicațiilor din manualul de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestui manual de utilizare.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe necesare numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele asociate acesteia.
2. Copiilor nu le este permis să se joace cu acest aparat.
3. Operațiunile de curățare și întreținere care sunt în sarcina utilizatorului nu vor fi efectuate de către copii nesupravegheați.

4.  Citiți manualul de utilizare.

5.  Unitate de alimentare cu energie electrică

detașabilă <TYGSDC1330500>

AVERTISMENT: Pentru a încărca dispozitivul, utilizați doar încărcătorul care v-a fost livrat.

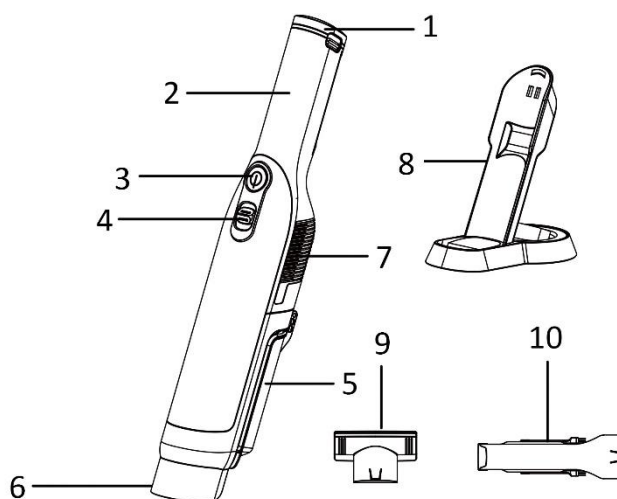
6. Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.
7. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.

8. Nu scufundați aparatul sau ștecărul în apă sau alte lichide. Pericol de electrocutare!
9. Trageți de ștecăr pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablu.
10. Nu încercați în niciun caz să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați singuri. Acest lucru ar putea duce la electrocutare.
11. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
12. Acest aparat este prevăzut în exclusivitate uzului casnic și nu celui comercial.
13. Folosiți aparatul doar în scopul pentru care a fost conceput.
14. Nu înfășurați cablul în jurul încărcătorului și nu îl îndoiți.
15. Aparatele care sunt utilizate de către sau în prezența copiilor trebuie supravegheate cu mare atenție. Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este conectat. Țineți părul, îmbrăcămintea largă, degetele și alte părți ale corpului la distanță de componente care se deschid sau sunt în mișcare.
16. Nu aspirați lichide inflamabile cum ar fi benzina și nu folosiți aspiratorul în zonele unde acestea pot fi ușor accesibile.
17. Nu aspirați obiecte arzânde sau fumegânde cum ar fi țigările, chibriturile sau jarul încins.
18. Utilizați aparatul numai atunci când recipientul de colectare a prafului și toate filtrele sunt la locul lor.
19. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către producător poate cauza leziuni corporale.
20. Orificiul de admisie a aerului nu trebuie să în niciun fel obturat, mai ales de obiecte precum fibre textile sau păr.
21. A se folosi doar pe suprafețe uscate.
22. Important: În cazul în care orificiul de aspirare din aparat este blocat, opriți aparatul și scoateți bateria. Îndepărtați toate obiectele care obturează orificiul de aspirare, înainte de a reatașa bateria la aspirator și de a-l porni.
23. Nu folosiți aparatul în apropierea caloriferelor, corpurilor de încălzit sau chiștocurilor de țigară.
24. **Aspiratorul poate fi folosit doar cu încărcătorul cu care a fost livrat.**

25. Încărcătorul trebuie scos din priză înainte de a îndepărta acumulatorul.
26. Nu aspirați obiecte tari și ascuțite cum ar fi sticla, cuiele, șuruburile, monedele etc. Acestea pot duce la defectarea aspiratorului. Nu aspirați praful de gips-carton, cenușa din coșul de fum sau cărbuni încinși. Nu folosiți accesorii pentru scule electrice pentru aspirare.
27. Nu aspirați substanțe toxice (de ex. înălbitori cu clor, amoniac, soluții pentru curățarea sistemelor de evacuare etc.).
28. Opriți întotdeauna aparatul înainte de a atașa sau îndepărta accesorii.
29. În caz de urgență contactați un specialist.
30. În condiții extreme pot surveni scurgeri. Nu atingeți lichidul care provine din baterii. În cazul în care lichidul ajunge în contact cu pielea clătiți imediat cu apă și săpun. Dacă lichidul intră în contact cu ochii clătiți imediat cu apă limpede timp de cel puțin 10 minute și contactați apoi un medic. Purtați mănuși la manipularea bateriei și înlăturați-o conform reglementărilor legale.
31. Dacă pachetul de acumulatori nu este utilizat, țineți-l departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șurubelnițe sau alte obiecte mici din metal care ar putea realiza o conexiune de la un terminal la altul.
32. NU ÎNCĂRCAȚI aparatul atunci când este pornit.
33. Scoateți bateriile din produs dacă acesta nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp.
34. Nu udați sau scufundați bateria în apă, apă de mare sau alte lichide.
35. Țineți bateria departe de suprafețe fierbinți.
36. NU încărcați bateria la temperaturi sub 0 °C sau peste 50 °C.
37. Protejați bateria și dispozitivul de foc sau de temperaturi de peste 130 °C. Există riscul de explozie.
38. Bateria nu trebuie să fie depozitată la o temperatură mai mică de -20 °C sau mai mare de 45 °C pentru a nu periclita durata de viață lungă a bateriei.

DENUMIREA PĂRȚILOR COMPONENTE

1. acumulator
2. mâner
3. întrerupător principal / tastă pentru selectarea vitezei / indicator luminos
4. tastă pentru eliberarea recipientului pentru colectarea prafului
5. recipient colectare praf
6. gură de aspirare
7. mufă pentru încărcător
8. stație de încărcare
9. duză pentru colțuri
10. Duză pentru spații înguste 2 în 1

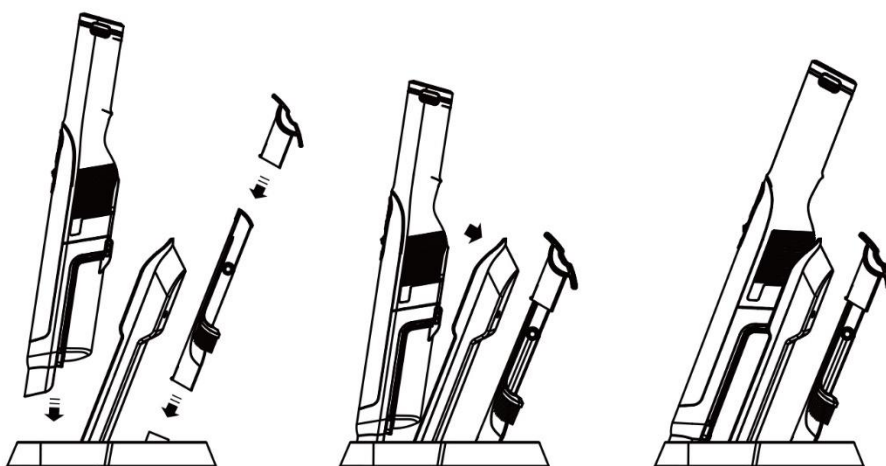


ÎNCĂRCAREA BATERIILOR (imag. 1)

1. Atașați mai întâi bateria la unitatea principală.
2. Apoi, este suficient să introduceți aspiratorul în stația de încărcare pentru a-l încărca. Conectați încărcătorul la o priză.
3. În timpul încărcării, indicatorul luminos clipește roșu. Când încărcarea este completă, indicatorul se aprinde în verde.
4. Deconectați aparatul de la priză după ce încărcarea este completă. Ulterior, aspiratorul poate fi folosit pentru curățare sau poate fi lăsat pe stația de încărcare.

Indicație:

1. O încărcare completă durează aproximativ 4 ore.
2. Indicatorul luminos clipește roșu atunci când bateria este slabă, iar aspiratorul era în funcțiune.
3. Duza pentru colțuri și cea pentru spații înguste 2 în 1 pot fi depozitate în stația de încărcare.
4. Scoaterea bateriei: Apăsăți tastele de eliberare a bateriei de pe ambele părți.

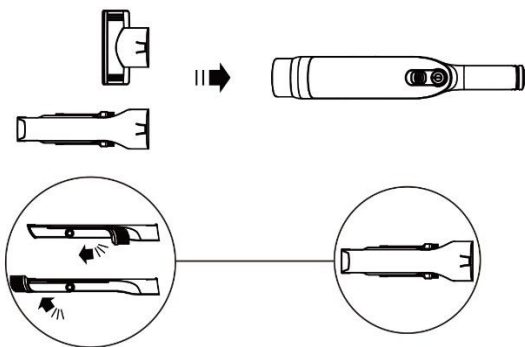


Imag. 1

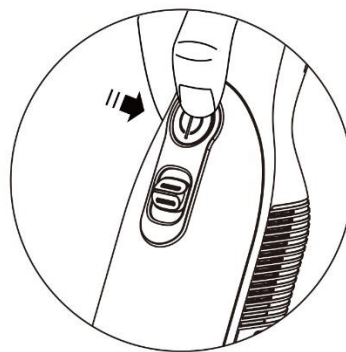
FUNCȚIONARE

1. Atașați fie duza pentru colțuri, fie pe cea pentru spații înguste 2 în 1 la gura de aspirare: verificați dacă acestea sunt bine fixate. (imag. 2)
2. Apăsăți scurt întrerupătorul principal. Aparatul pornește la viteză redusă. La o nouă acționare, aspiratorul trece la o treaptă înaltă de viteză. La cea de-a treia apăsare de buton, aspiratorul se oprește. (imag. 3)

Indicație: Când aspiratorul este în funcțiune, indicatorul se aprinde în verde.



Imag. 2



Imag. 3

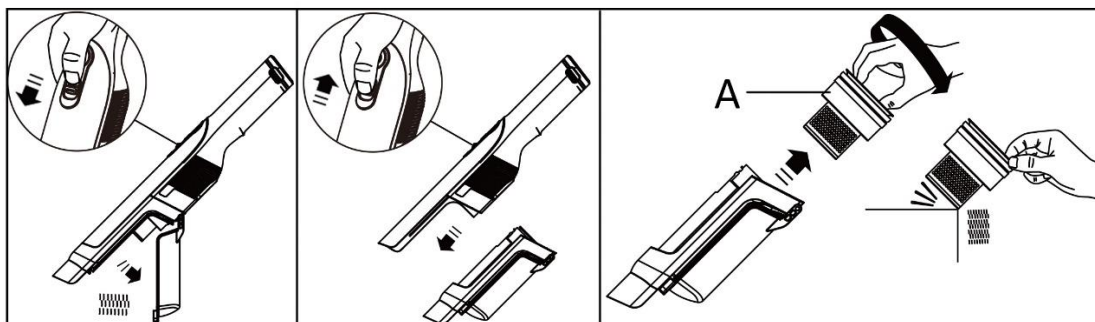
Atenție: Gura de aspirare nu trebuie să fie blocată sub nicio formă. În caz contrar, motorul se poate supraîncălzi și defecta.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Opriți aparatul și scoateți bateria înainte de curățare.
2. Nici unitatea principală, nici bateria sau stația de încărcare nu pot fi scufundate în apă sau în alte lichide.
3. Duza pentru colțuri și cea pentru spații înguste 2 în 1 pot fi curățate în apă. Lăsați-le să se usuce bine înainte de a le reutiliza.
4. Utilizați numai o lavetă moale și uscată pentru a curăța aparatul.
5. Nu folosiți soluții abrazive sau chimicale.
6. Nu folosiți aparatul dacă filtrul acestuia este defect sau uzat.
7. Aparatul nu conține componente pe care să le puteți repara singur; așadar, nu încercați să îl reparați de unul singur.
8. Depozitați aparatul în casă. Asigurați-vă că aspiratorul este la temperatura camerei înainte de a-l pune în funcțiune.

1. Golirea recipientului de colectare a prafului:

Țineți recipientul de praf deasupra unui coș de gunoi. Apăsăți butonul de deschidere a recipientului pentru colectarea prafului. Puteți acum să goliți praful din recipient. (imag. 4)



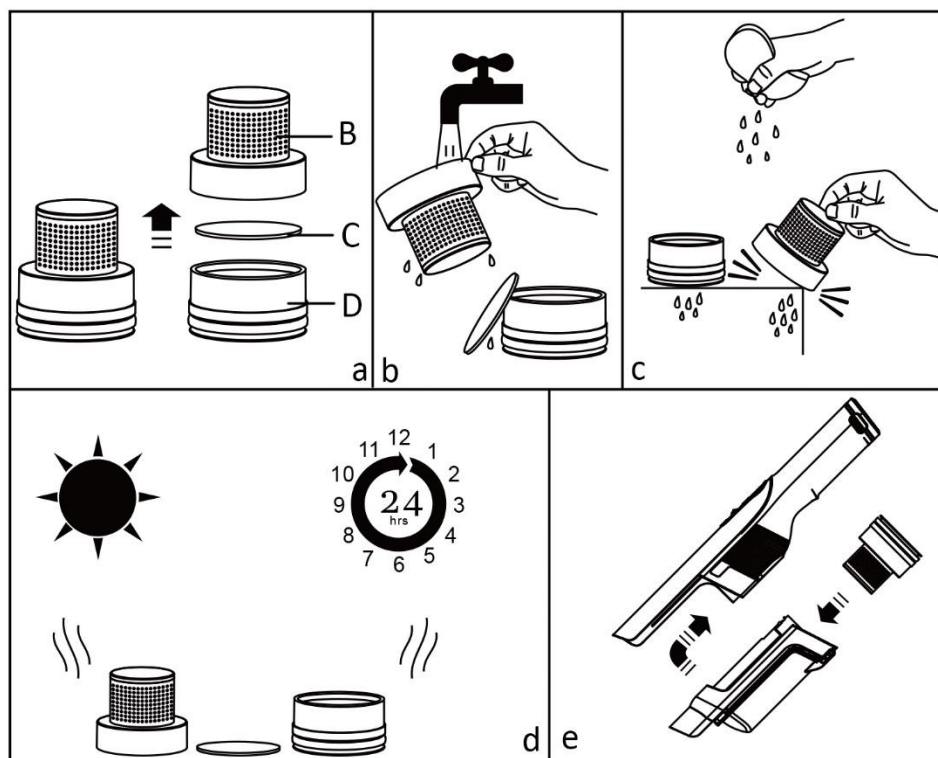
Imag. 4

Imag. 5

Imag. 6

2. Curățarea filtrului de praf:

- 1) Goliți recipientul pentru praf. Ridicați siguranța recipientului pentru praf și scoateți apoi recipientul. (imag. 5)
- 2) Scoateți filtrul (A) și scuturați ușor praful. Montați din nou filtrul după aceea. (imag. 6)
- 3) Dacă filtrul (A) este foarte murdar, filtrul poate fi dezamblat pentru a curăța capacul filtrului, buretele și filtrul HEPA: (imag. 7)
 - a) Demontarea filtrului: capacul filtrului (B), buretele (C) și filtrul HEPA (D).
 - b) A se clăti sub apă. Nu utilizați perii sau produse de curățat.
 - c) Scuturați apoi ușor apa.
 - d) Se lasă să se usuce la aer liber timp de 24 de ore și se verifică dacă piesele sunt complet uscate.
 - e) Reintroduceți filtrul în aparat.



imag. 7

Indicație:

- (1) Curățați filtrul aspiratorului aproximativ o dată la două săptămâni (în funcție de utilizare).
- (2) Atunci când filtrul HEPA nu poate fi curățat bine sau când puterea de aspirare a aparatului scade, este timpul să înlocuiți filtrul HEPA pentru a asigura performanța optimă a aparatului.

DATE TEHNICE

Putere: 110 W

Acumulator: 11,1 V, 2000 mAh

Tensiune de intrare adaptor: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Tensiune de ieșire adaptor: 13,3 V, 0,5 A

GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIEŢI

Înainte de livrare, aparatele noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are opțiunea de a solicita garanția după criteriile următoare:

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întotdeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerepectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

Eliminare ecologică



Reciclare - Directiva UE 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor vă rugăm să aruncați aparatele în mod responsabil, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor.

■ Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta se poate debarasa de aparat în mod ecologic.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem zapoznaj się z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń i uzyskać najlepsze rezultaty podczas stosowania urządzenia. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu. Przekazując urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, zaniedbaniem lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.

1. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiwały związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenie i konserwacja mogą być wykonywane przez dzieci tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem.

4.  Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi.

5.  Odłączana jednostka zasilająca

<TYGSDC1330500>

OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dołączonej do urządzenia ładowarki.

6. Urządzenie zawiera baterie, które nie są wymienne.
7. Uważaj, by przewód zasilający nie był przewieszony przez ostre krawędzie oraz trzymaj go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia.

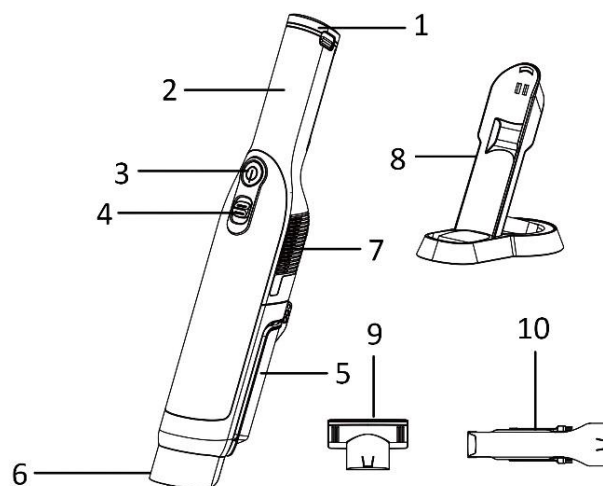
8. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!
9. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, trzymając za wtyczkę. Nie ciągnij za przewód.
10. W żadnym wypadku nie otwieraj obudowy ani nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.
11. Podczas użytkowania nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
12. Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do prywatnego użytku domowego - nie zaś do użytku w ramach działalności gospodarczej.
13. Urządzenie wykorzystuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
14. Nie owijaj kabla wokół ładowarki i nie zginaj go.
15. Zapewnij nadzór nad dziećmi korzystającymi z urządzenia lub znajdującymi się w jego pobliżu. Nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru. Włosy, luźną odzież, palce oraz inne części ciała trzymaj z dala od otwieranych lub ruchomych części urządzenia.
16. Nie zasysaj cieczy palnych takich jak benzyna ani nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których takie substancje mogą się znajdować.
17. Nie zasysaj palących lub dymiących się przedmiotów takich jak papierosy, zapalniczki lub gorący popiół.
18. Używaj urządzenia tylko z założonym pojemnikiem na kurz i wszystkimi filtrami.
19. Używanie akcesoriów innych niż zalecane przez producenta może doprowadzić do obrażeń.
20. Wlot powietrza musi być zawsze drożny i nie może być blokowany przedmiotami takimi jak włosy, włókna tkanin itp.
21. Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na suchych powierzchniach.

22. Ważne: Jeżeli otwór ssący w urządzeniu jest zablokowany, wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator. Usuń wszystkie blokady przed ponownym podłączeniem akumulatora do odkurzacza i jego włączeniem.
23. Nie używaj urządzenia w pobliżu pieców grzewczych, grzejników lub niedopałków papierosów.
24. **Urządzenia należy używać wyłącznie z dołączoną ładowarką.**
25. Przed odłączeniem akumulatora należy wyjąć ładowarkę z gniazdka.
26. Nie zasysaj twardych lub ostrych przedmiotów takich jak szkło, gwoździe, śruby czy monety. Może to spowodować uszkodzenie odkurzacza. Nie używaj urządzenia do zasysania pyłu z płyt kartonowo-gipsowych, popiołu lub żaru. Do odkurzania nie używaj żadnych przystawek do elektronarzędzi.
27. Nie zasysaj żadnych toksycznych roztworów (np. wybielacza chlorowego, amoniaku lub środka do czyszczenia kanalizacji).
28. Przed założeniem lub zdjęciem dodatkowych części zawsze najpierw wyłącz urządzenie.
29. W nagłym przypadku natychmiast skontaktuj się ze specjalistą.
30. W ekstremalnych warunkach ogniwa baterii mogą się rozszczelnić. Nie dotykaj cieczy wyciekającej z baterii. Jeżeli płyn dostanie się na skórę, natychmiast umyj ją wodą z mydłem. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, natychmiast wypłucz je czystą wodą (10 minut), a następnie skontaktuj się z lekarzem. Podczas kontaktu z akumulatorem noś rękawice, po czym natychmiast zutylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami.
31. Gdy akumulator nie jest używany, trzymaj go z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie biegunów.
32. Urządzenie NIE MOŻE BYĆ ŁADOWANE, gdy jest włączone.

33. Wyjmij akumulator, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
34. Akumulatora nie wolno zanurzać ani zraszać wodą, wodą morską lub innymi płynami.
35. Trzymaj akumulator z dala od gorących powierzchni.
36. NIE ładuj akumulatora w temperaturach poniżej 0°C lub powyżej 50°C.
37. Chroń akumulator i urządzenie przed ogniem lub temperaturą przekraczającą 130°C. Istnieje ryzyko wybuchu.
38. Akumulatora nie wolno przechowywać w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej 45°C, aby nie wpłynąć negatywnie na długą żywotność baterii.

NAZWY CZĘŚCI

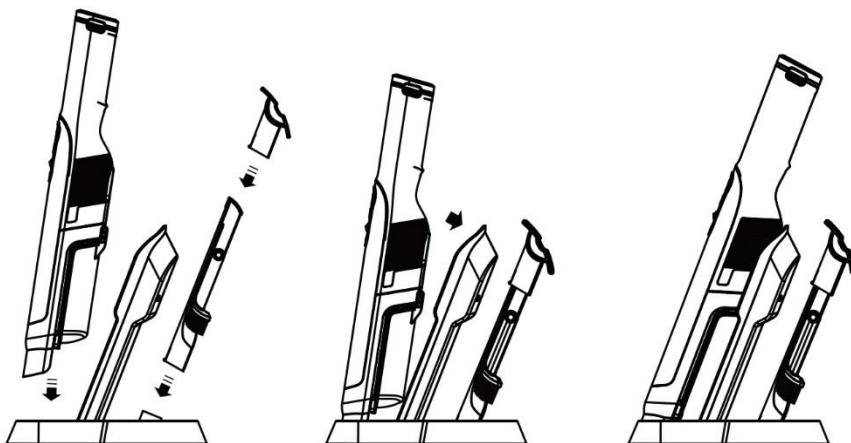
1. Akumulator
2. Uchwyt
3. Główny włącznik / Przełącznik krokowy / Kontrolka
4. Przycisk usuwania kurzu / zwalniania pojemnika na kurz
5. Pojemnik na kurz
6. Otwór ssący
7. Port ładowania
8. Stacja ładowania
9. Prostokątna szczotka
10. Dysza szczelinowa 2 w 1

**ŁADOWANIE AKUMULATORA (rys. 1)**

1. Najpierw podłącz akumulator do jednostki głównej.
2. Następnie włóż urządzenie do stacji ładowania, aby je naładować. Podłącz ładowarkę do gniazdka.
3. Podczas ładowania kontrolka miga na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania kontrolka świeci się na zielono.
4. Po naładowaniu najpierw odłącz urządzenie od gniazdka. Następnie możesz wykorzystać urządzenie do czyszczenia lub pozostawić je na stacji ładowania.

Wskazówka:

1. Pełne ładowanie trwa około 4 godzin.
2. Gdy poziom naładowania akumulatora w trakcie pracy jest niski, kontrolka miga na czerwono.
3. Prostokątną szczotkę i dyszę szczelinową 2 w 1 można przechowywać na stacji ładowania.
4. Wyjmowanie akumulatora: Naciśnij przycisk odblokowujący akumulator po obu stronach, aby go wyjąć.

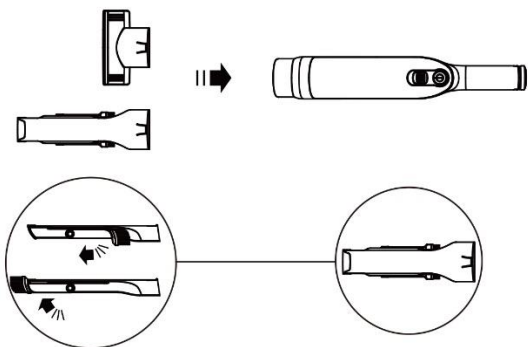


Rys. 1

UŻYTKOWANIE

1. Przymocuj prostokątną szczotkę lub dyszę szczelinową 2 w 1 do otworu ssącego i sprawdź, czy jest dobrze zamocowana. (Rys. 2)
2. Naciśnij krótko włącznik główny. Urządzenie włącza się na niskim poziomie. Ponowne naciśnięcie przycisku przełącza urządzenie na wysoki poziom. Trzecie naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie urządzenia. (Rys. 3)

Wskazówka: Gdy urządzenie pracuje, kontrolka świeci się na zielono.



Rys. 2



Rys. 3

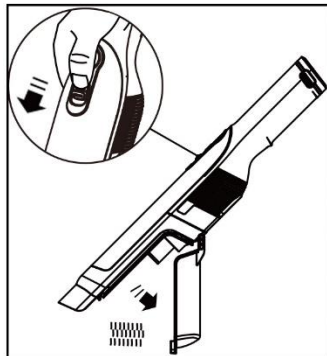
Uwaga: Otwór ssący musi być zawsze drożny. Nie może być zablokowany przez przedmioty. W przeciwnym razie silnik przegrzeje się i ulegnie uszkodzeniu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

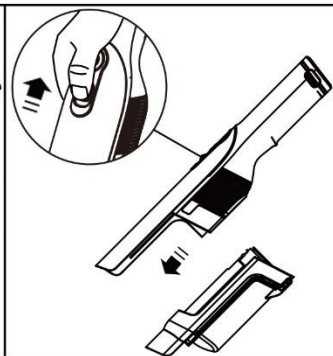
1. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator.
2. Jednostki głównej, akumulatora oraz stacji ładowania nie można zanurzać w wodzie lub innych płynach.
3. Prostokątną szczotkę i dyszę szczelinową 2 w 1 można czyścić w wodzie. Przed ponownym użyciem dokładnie je osusz.
4. Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki.
5. Do czyszczenia nie stosuj agresywnych chemikaliów ani środków ściernych.
6. Nie używaj urządzenia, jeśli filtr jest uszkodzony lub zużyty.
7. Urządzenie nie zawiera części wymagających konserwacji, nie rozkładaj go zatem i nie próbuj samodzielnie go naprawiać.
8. Przechowuj urządzenie w domu. Przed użyciem upewnij się, że urządzenie ma temperaturę pokojową.

1. Opróżnianie pojemnika na kurz:

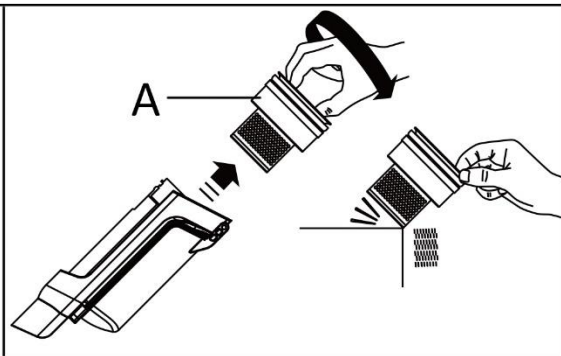
Trzymaj pojemnik na kurz nad koszem na śmieci. Naciśnij przycisk usuwania kurzu, aby otworzyć pokrywę pojemnika na kurz. Możesz teraz wysypać kurz. (Rys. 4)



Rys. 4



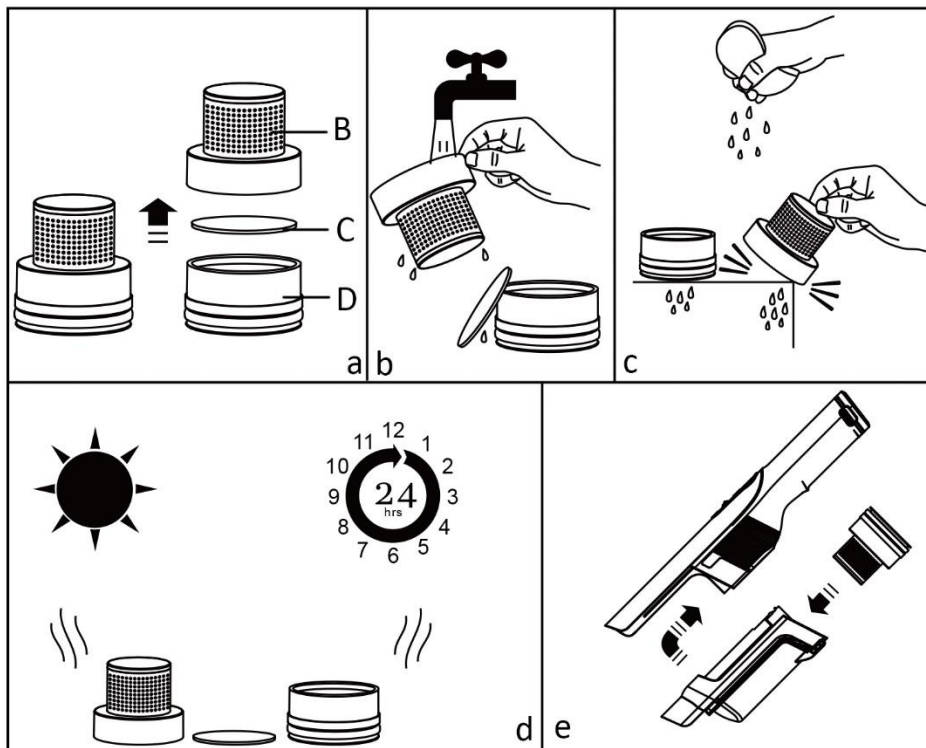
Rys. 5



Rys. 6

2. Czyszczenie filtra pojemnika na kurz:

- 1) Najpierw opróżnij pojemnik na kurz. Następnie naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz, aby go wyjąć. (Rys. 5)
- 2) Wyjmij filtr (A) i delikatnie wytrzep kurz. Następnie ponownie załóż filtr. (Rys. 6)
- 3) Jeżeli filtr (A) jest bardzo brudny, można go rozmontować, aby wyczyścić pokrywę filtra, gąbkę i filtr HEPA: (Rys. 7)
 - a) Demontaż filtra: pokrywa filtra (B), gąbka (C) i filtr HEPA (D).
 - b) Spłucz pod bieżącą wodą. Nie używaj szczotek ani środków czyszczących.
 - c) Delikatnie postukaj, aby usunąć wodę.
 - d) Pozostaw do wyschnięcia na 24 godziny i sprawdź, czy części są całkowicie suche.
 - e) Włóż filtr z powrotem do urządzenia.



Rys. 7

Wskazówka:

- (1) Filtr odkurzacza należy czyścić mniej więcej co dwa tygodnie (w zależności od użytkowania).
- (2) Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, filtr HEPA należy wymienić, gdy nie da się go dobrze wyczyścić lub gdy moc ssania urządzenia uległa pogorszeniu.

DANE TECHNICZNE

Moc: 110 W

Akumulator: 11,1 V, 2000 mAh

Wejście zasilacza sieciowego: 100-240 VAC, 50/60 Hz

Wyjście zasilacza sieciowego: 13,3 V / 0,5 A

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez impérativement les instructions suivantes avant l'utilisation afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'obtenir le meilleur résultat avec l'appareil. Conservez ce manuel d'utilisation à un endroit sûr. Si vous remettez l'appareil à une autre personne, assurez-vous de remettre également ce mode d'emploi.

La garantie perd sa validité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant/l'importateur décline toute responsabilité pour des dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation non conforme aux exigences de ce mode d'emploi.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

4.  Lire le manuel de l'opérateur

5.  Unité d'alimentation amovible

<TYGSDC1330500>

MISE EN GARDE: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

6. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

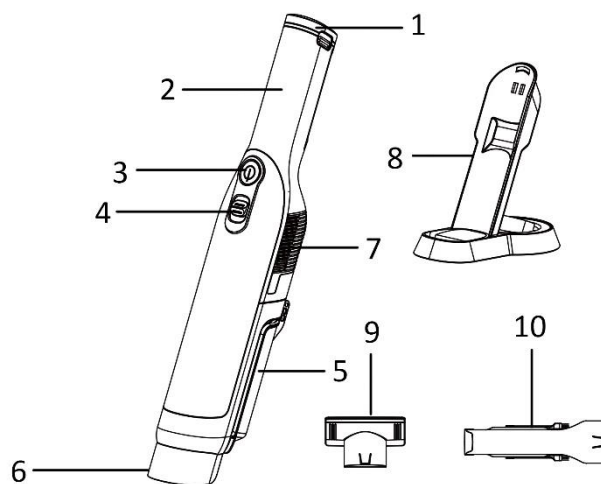
7. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des bordures tranchantes et tenez-le à distance des objets chauds et des flammes nues.
8. Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il existe un danger de mort par électrocution !
9. Pour retirer la fiche de la prise murale, tirez la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
10. N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le réparer vous-même. Cela pourrait provoquer un risque d'électrocution.
11. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
12. Cet appareil est uniquement destiné à l'usage domestique privé, pas pour le domaine commercial.
13. Utilisez l'appareil uniquement de manière conforme à l'usage prévu.
14. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du chargeur et ne le pliez pas.
15. Les appareils qui sont utilisés par des enfants ou à proximité d'enfants doivent être surveillés étroitement. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Tenez des cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties du corps à l'écart des parties qui s'ouvrent et sont mobiles.
16. N'aspirez pas des liquides inflammables ou combustibles, comme l'essence, et n'utilisez pas l'appareil dans des espaces où ces liquides pourraient être présents.
17. N'aspirez pas d'objets brûlants ou fumants, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
18. Utilisez l'appareil uniquement si le bac à poussière et tous les filtres sont en place.
19. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut causer des blessures.
20. L'entrée d'air doit toujours être libre et pas bloquée par des objets comme p.ex. des cheveux, des fibres, etc.

21. Utilisez uniquement sur des surfaces sèches.
22. Important : Si l'ouverture d'aspiration de l'appareil est bloquée, éteignez l'appareil et enlevez la batterie. Enlevez tous les blocages avant de remettre la batterie dans l'aspirateur et de rallumer l'aspirateur.
23. N'utilisez pas l'appareil à proximité de chauffages, de radiateurs ou de mégots.
24. **L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.**
25. Le chargeur doit être débranché de la prise avant de retirer la batterie du chargeur.
26. N'aspirez pas d'objets durs comme p.ex. des morceaux de verre, des clous, des vis ou des pièces de monnaie. Vous pourriez endommager l'aspirateur. N'aspirez pas de la poussière de construction sèche, des cendres de cheminée ou de la braise avec l'appareil. N'utilisez pas d'accessoires d'outils électroniques pour aspirer.
27. N'aspirez pas de solutions toxiques (p.ex. des agents de blanchiment, de l'ammoniac ou des déboucheurs).
28. Eteignez toujours l'appareil avant de monter ou démonter des accessoires.
29. Contactez immédiatement un spécialiste en cas d'urgence.
30. Des conditions extrêmes peuvent causer des fuites des cellules de batterie. Ne touchez aucun liquide qui sort de la batterie. Si un liquide touche la peau, rincez immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consultez un médecin. Portez des gants si maniez la batterie et éliminez-la conformément aux règlements locaux.
31. Si le pack de batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart de trombones, de pièces de monnaie, de clés, de clous, de vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient établir une connexion d'un terminal à l'autre.
32. L'appareil NE PEUT PAS ETRE CHARGE s'il est allumé.

33. Retirez la batterie si l'appareil n'est pas utilisé et stocké pendant une durée prolongée.
34. La batterie ne doit pas être plongée dans ou être mouillée avec de l'eau, de l'eau de mer ou d'autres liquides.
35. Tenez la batterie à l'écart de surfaces chauffées.
36. Ne chargez PAS la batterie lors de températures au-dessous de 0 °C ou au-dessus de 50 °C.
37. Protégez la batterie et l'appareil du feu et des températures au-dessus de 130 °C. Il y a un risque d'explosion.
38. La batterie ne doit pas être stockée à une température au-dessous de -20 °C ou au-dessus de 45 °C pour ne pas endommager la longue durée de vie de la batterie.

DESIGNATIONS DES PIECES INDIVIDUELLES

1. Batterie
2. Poignée
3. Interrupteur principal/commutateur d'échelons/voiant
4. Déverrouillage de poussière/bac à poussière
5. Bac à poussière
6. Ouverture d'aspiration
7. Port de chargement
8. Station de charge
9. Brosse rectangulaire
10. Buse de joint 2-en-1



CHARGEMENT DE BATTERIE (fig. 1)

1. Montez d'abord la batterie sur l'appareil principal.
2. Placez ensuite l'appareil dans la station de charge pour le charger. Branchez l'adaptateur de charge à une prise.
3. Pendant le chargement, l'affichage clignote en rouge. Quand le chargement est terminé, l'affichage brille en vert.
4. Après le chargement, débranchez d'abord l'appareil de la prise. Ensuite, l'appareil peut être utilisé pour le nettoyage ou rester dans la station de charge.

Remarque :

1. Le chargement complet dure environ 4 heures.
2. L'affichage clignote en rouge quand la charge de la batterie est basse pendant l'utilisation.
3. La brosse rectangulaire et la buse de joint 2 en 1 peuvent être stockées à la station de charge.
4. Retirer la batterie : Poussez le déverrouillage de la batterie sur les deux côtés pour retirer la batterie.

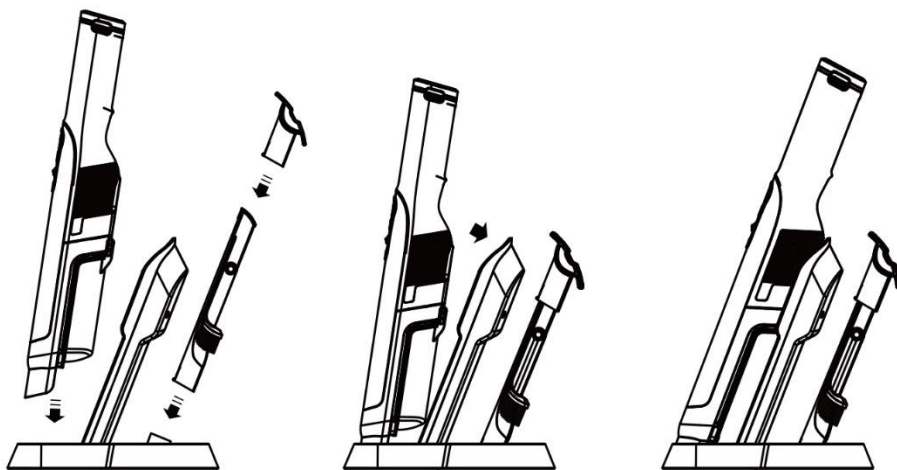


Fig. 1

FONCTIONNEMENT

3. Montez la brosse rectangulaire ou la buse de joint 2 en 1 à l'ouverture d'aspiration et vérifiez qu'elle est bien fixée. (Fig. 2)
4. Appuyez brièvement sur l'interrupteur principal. L'appareil s'allume sur le niveau bas. Appuyez encore une fois l'interrupteur pour changer au niveau haut. Si vous appuyez une troisième fois sur l'interrupteur, l'appareil s'éteint. (Fig. 3)

Remarque : Quand l'appareil est en marche, l'affichage brille en vert.

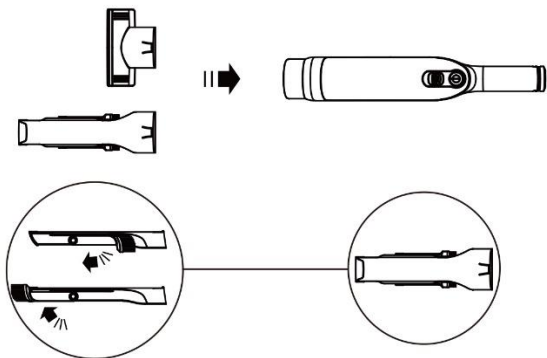


Fig. 2

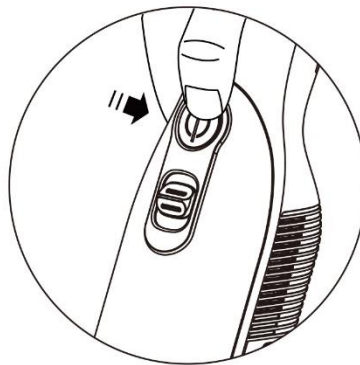


Fig. 3

Attention : L'ouverture d'aspiration doit toujours être libre et ne peut pas être bloquée par des objets. Sinon, le moteur surchauffe et peut être endommagé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et retirez la batterie.
2. Ni l'appareil principal ni la batterie ou la station de charge doivent être plongés dans de l'eau ou d'autres liquides.
3. La brosse rectangulaire et la buse de joint 2 en 1 peuvent être nettoyées dans de l'eau. Laissez bien sécher avant l'utilisation.
4. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec.
5. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de produits abrasifs.
6. N'utilisez pas l'appareil si le filtre est défectueux ou usé.
7. L'appareil ne contient pas de pièces qui doivent être maintenu par vous, ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.
8. Stockez l'appareil de manière sûre dans votre maison. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil est à la température ambiante.

1. Vidange du bac à poussière :

Tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle. Poussez le déverrouillage de poussière pour ouvrir le couvercle du bac à poussière. La poussière peut maintenant être vidée. (Fig. 4)

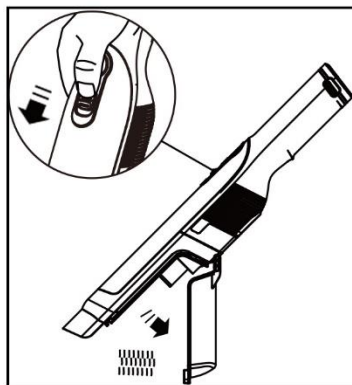


Fig. 4

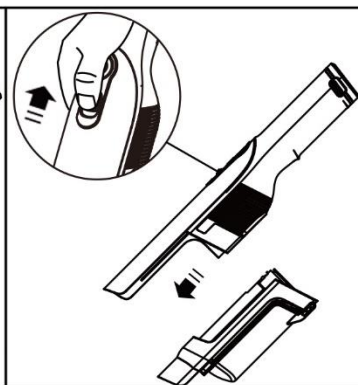


Fig. 5

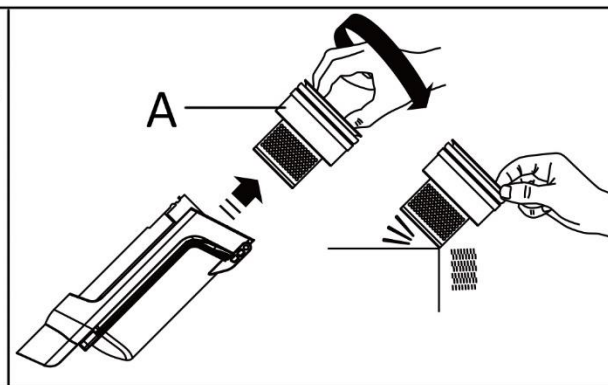


Fig. 6

2. Nettoyage du filtre du bac à poussière :

- 1) Videz d'abord le bac à poussière. Ensuite, poussez le déverrouillage du bac à poussière vers le haut pour retirer le bac à poussière. (Fig. 5)
- 2) Démontez le filtre (A) et faites sortir la poussière en tapotant doucement. Remontez ensuite le filtre. (Fig. 6)
- 3) Si le filtre (A) est très sale, vous pouvez démonter le filtre pour nettoyer le couvercle du filtre, l'éponge et le filtre HEPA : (Fig. 7)
 - a) Démontage du filtre : Couvercle du filtre (B), éponge (C) et filtre HEPA (D).
 - b) Rincez sous l'eau courante. N'utilisez pas de brosses ou des produits de nettoyage.

- c) Enlevez l'eau en tapotant doucement.
- d) Laissez sécher à l'air pendant 24 heures et vérifiez si toutes les pièces sont complètement sèches.
- e) Réinsérez le filtre dans l'appareil.

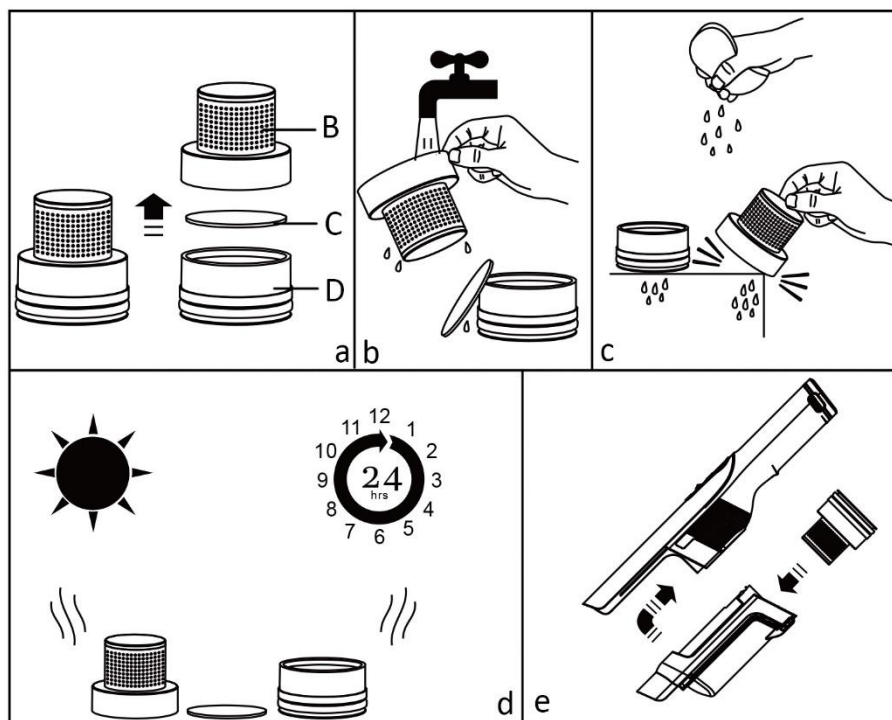


Fig. 7

Remarque :

- (1) Nettoyez le filtre de l'aspirateur environ toutes les deux semaines (selon l'utilisation).
- (2) Si le filtre HEPA ne peut pas être bien nettoyé ou la puissance d'aspiration de l'appareil diminue, vous devez remplacer le filtre HEPA pour assurer une puissance optimale de l'appareil.

DONNEES TECHNIQUES

Puissance : 110 W

Batterie : 11,1 V, 2000 mAh

Entrée du bloc d'alimentation : 100-240 V courant alternatif, 50/60 Hz

Sortie du bloc d'alimentation : 13,3 V/0,5 A

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

RECYCLAGE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com